

SZABAD KOSSUTH RÁDIÓ BUDAPEST.

Hung. Monitoring, 4.11./1956. -

SZABAD KOSSUTH RÁDIÓ GYŐR.

Jóreggelt kívánunk kedves Hallgatóink!

Ma 1956. november 4-~~ke~~, Károly-napja van.

Híreket mondunk:

NAGY IMRE, a minisztertanács elnöke és meghatalmazott külügyminisztere tegnap saját kérésére fogadta Svájc magyarországi követét és meghatalmazott miniszterét.

A magyar értelmiség forradalmi bizottságának felhívása:

Az elnyomás elleni harc létrehozta a nemzeti egységet. A forradalmi magyar értelmiség azonban úgy látja, hogy a vívmányok biztosítása érdekében körvonalazni kell azokat a célkitűzéseket, amelyek az alkotó munka során is képesek fenntartani a nemzeti egységet. Ebben a munkában fontos szerep vár az értelmiségre, amely igen nagy szerepet játszott forradalmunk előkészítésében és fegyverrel harcolt a győzelemért. A magyar értelmiség forradalmi felhívásában összegezte a nemzet követeléseit és sikra szállt azok megvalósításáért. Az azóta bekövetkezett események azt bizonyítják, hogy munkája ezzel még nem ért véget.

Az utóbbi napokban már sokszázra nőtt azoknak a szervezeteknek a száma, amelyek bizottságunkhoz fordultak égető kérdéseink megbeszélése céljából. E tárgyalásokból arra a következtetésre kellett jutnunk, hogy bizottságunk munkáját szélesebb alapokra kell helyezni. Csak így lehet képes arra, hogy nem egyes pártok, hanem az egész nemzet érdekeit tartva szem előtt, megteremtse az összhangot az értelmiségi szervezetek, szövetségek, tudományos és oktatási intézmények forradalmi bizottságainak munkájában, megfelelő tájékoztatást nyújtson ezeknek, valamint a hozzá forduló szervezeteknek. Megoldani a legsürgősebb problémákat, de igyekezni kell választ találni a napi kérdésekre is. Ebből a munkából az értelmiségnek ki kell vennie a részét, hogy a jövőben az ország irányításában érvényesüljön a kellő szakszerűség. Felhívjuk tehát a forradalmi értelmiség összes szervezeteit, hogy a fenti átfogó munka megbeszélésére november 5-én, hétfőn délután 4 órára, bizottságunk székhelyére, az Eötvös Lóránd Tudományegyetem jogi karára/Szerb-utca 11./küldjék el megbízóleveleikkel ellátott képviselőiket. Fogjunk össze

a független, szabad és semleges magyar haza védelmére, a szebb, jobb jövő megteremtéséért!

Közös frontba tömörültek a Sopronban megalakult demokratikus pártok. Sopronban megalakult a Független Kisgazda, a Szociáldemokrata, a Keresztény-Demokrata és a Petőfi-párt helyi szervezete. A kereszténydemokrata párt javaslatára pártközi ülést tartottak és ezen valamennyi párt küldötttel egyöntetűen azt határozták, hogy amíg a helyzet nem konszolidálódik az országban, tartózkodnak az aktív szervezeti tevékenységtől és nem forgatják szét erejüket a pártharcokra. Ezt az elhatározásukat azzal is megerősítették, hogy a nemzeti erők eredményesebb összefogására ideiglenes frontba tömörültek.

MAGYAR JÖVŐ - címmel tegnap megjelent az egyetemi ifjúság lapja. Az új lap egyelőre kétnaponként kerül az olvasók kezébe.

A Szegedi Tudományegyetem tudósai, tanárai, kutatói a világ egyeteméhez, tudósaihoz felhívással fordultak, amelyben ezeket írják: Az újjászületett demokratikus Magyarország nemzeti függetlenségének visszanyerése után békében és barátságban kíván élni szomszédaival és a világ valamennyi népével. Mi, a Szegedi Egyetem felhívást intézünk a világ valamennyi egyeteméhez, hogy erkölcsi tekintélyükkel álljanak mellénk abban a törekvésükben, hogy hazánk függetlensége és ezzel a béke helyreállítása, ami antudományos munka alapfeltétele, mielőbb biztosítsák. Külön kérjük azokat a tudósokat, akikkel az elmúlt évek során személyes kapcsolatba léphettünk, akár külföldön, akár hazánkban, legyenek segítségünkre. Szerény erőnkkal eddig is arra törekedtünk, hogy kutatásainkkal az egész emberiség haladását és jobb jövőjét szolgáljuk. A jövőben is mindent meg akarunk tenni, hogy az általunk mindig becsült szomszéd népekkel és a világ valamennyi kutatójával együttműködhessünk. Boldogok volnánk, ha ez a célunk megvalósulhatna.

A felhívást BARÓTI DEZSŐ rektoron, KORPÁSSY BÉLA dékánon kívül 16 egyetemi tanár írta alá.

A volt politikai üldözöttek országos szövetsége 1956. november hó 2-án megalakult. A szövetség székhelye Budapest, VI., Benczúr-utca 27. szám. A szövetség politikával nem foglalkozik. Kizárólagos célja a volt po-

Hung. Monitoring, 4.11./1956.

litikai üldözöttek erkölcsi- és anyagi támogatása és érdekeinek képviselése. Felkérjük mindazokat, akik az elmúlt időkben politikai üldözést szenvedtek, jelentkezzenek minél többen, mert ettől függ, hogy szövetségünk működését kifejtve kitűzött céljait minél teljesebben megvalósíthassa.

Most külföldi hireinket olvassuk fel:

A Biztonsági Tanács szombaton - magyar idő szerint - 21.37 órakor összeül, hogy megvitassa a magyarországi helyzetet. A tanács előtt az amerikai küldöttség határozati javaslata fekszik, amely követeli a szovjet csapatok visszavonását Magyarországról.

Az amerikai határozati javaslat kifejezi azt az őszinte reményét, hogy a SZU késedelem nélkül vissza fog vonni minden szovjet fegyveres erőt Magyarországról, a magyar kormánnyal létrejövő megállapodások keretében. Az amerikai határozati javaslat kéri a Biztonsági Tanácsot, erősítse meg a magyar népnek azt a jogát, hogy nemzeti törekvéseinek megfelelő kormánya legyen. Felkéri az ENSZ főtitkárát, tájékoztassék a magyar nép szükségleteiről, élelmiszerek és gyógyszerekterén és felszólítja az ENSZ valamennyi tagját, hogy működjenek közre a humánus feladat megoldásában. A jugoszláv küldött megkérdezte SZABÓ JÁNOST, Magyarország képviselőjét, kezdődtek-e tárgyalások Budapesten a magyar kormány és a SZU képviselői között, mert ha igen, a Biztonsági Tanácsnak el kellene halasztania vitáját, ami lehetővé tegye a tárgyalásoknak a legjobb légkörben való lezajlását. Dánia nevében bejelentette, hogy Magyarországon NAGY IMRE vezetésével, nem kommunista miniszterek részvételével új kormány alakult. Ezen kívül beszámolt a szovjet fegyveres erők magyarországi csapatmozdulatairól. SZABÓ JÁNOS magyar képviselő bejelentette, hogy a magyar kormány és a fegyveres erők vezetői most folytatják tárgyalásokat a Magyarországon tartózkodó szovjet csapatok kivonásáról. Közölte azt is, hogy a magyar kormány és a szovjet fegyveres erők képviselői ma este ismét összeülnek és újabb szovjet katonai alakulatok nem lépnek Magyarországra területére. Francia küldött kifejtette, hogy szükségesnek tartja, cselekedjen a Biztonsági Tanács és fogadjon el olyan határozatot, amely megfelel annak a kérésnek, amelyet NAGY IMRE a Biztonsági Tanácshoz intézett.

A Magyar Távirati Iroda párizsi tudósítója jelenti: a francia értelmiség számos képviselője, ugyanazok, akik 1949 októberében táviratot intéztek a magyar kormányhoz, hogy tekintsen el RAJK LÁSZLÓ kivégzésétől, szombaton üzenettel fordultak a magyar értelmiséghez. Üzenetükben az egész francia értelmiség nevében együttérzésükről biztosítják a magyar értelmiséget és elismeréssel adóznak csodálatra méltó elhatározottságának. Az üdvözlét aláírói között van.../Érthetetlen francia nevek./

J. F. Dulles, amerikai külügyminisztert szombaton reggel vakbélgyulladás miatt kórházba szállították.

PÁRIZS: A francia- és az angol kormány tegnap a következő közös nyilatkozatot adta ki: A francia- és az angol kormány faentolóra vette az ENSZ közgyűlése november 2. ülésén elfogadott határozatot. A két kormány úgy véli, hogy a közelkeleti rendőri akciót sürgősen tovább kell felytatni, a Szezei-csatornát fenyegető ellenségeskedések beszüntetésére. A francia és az angol kormány kész véget vetni a hadműveleteknek, mihelyt teljesülnek az alábbi feltételek:

- 1./ Az izraeli és az egyiptomi kormány a béke megőrzése érdekében ENSZ fegyveres erőt bocsájt be területére,
- 2./ Az ENSZ megteszi a szükséges rendelkezéseket, hogy ENSZ fegyveres erőt állítson fel és tartson fenn a helyszínen, mindaddig, amig Izrael és az arab államok megállapodnak a béke feltételeiben, amig a Szezei-csatorna kérdésében kielégítő rendezést találnak.

A két megállapodásért az ENSZ-nek kell szavatolnia.

- 3./ A két szembenálló fél az ENSZ erejének felállításáig hajlandó beleegyezni abba, hogy az ENSZ nevében cselekvő angol-francia csapatok kis létszámu különítményei állomásozzanak a harcoló felek között.

Hireink közlését befejeztük.

A Meteorológiai Intézet jelenti:

Budapest felett az égbolt borult. Szélcsend van. A hőmérséklet plusz 1 fok.

Öt perc múlva háromnegyed öt.

Kedves Hallgatóink! Most magyar nótákat, verbunkosokat hallanak.

Hung. Monitoring, 4.11./1956.

SZABAD KOSSUTH RÁDIÓ, BUDAPEST, és
SZABAD PETŐFI RÁDIÓ GYŐR.

A pontos idő 05.00 óra.

Hireket mondunk:

Közljük Kedves Hallgatóinkkal, hogy MINDSZENTY JÓZSEF bíboros, esztergomi érsek, Magyarország herceprimása szózatát a világhoz- és a magyar nemzethez, vasárnap - tehát ma - 17.00 órakor megismételjük.

Szombaton értekezletet tartottak Győrött, a Vagon- és Gépgyárban a Szerzőgépgyár, a Textil- és a többi üzem munkástanácsainak küldöttei, hogy megbeszéljék a munka felvételét. Az értekezleten jelen voltak a győri Vasut- és Erőmű megbizottai, akik közölték, hogy a jelen körülmények, szállítási nehézségek között milyen mértékben tudnak energiát szolgáltatni az üzemeknek.

Az értekezlet elfogadta a vagongyári dolgozók javaslatát a munka megkezdésére. Szó esett az értekezleten a munkabérek emeléséről is. Azonban azt is belátták, hogy ez a szükséges alap megteremtése nélkül inflációhoz vezetne, tehát sürgősen meg kell kezdeni a termelést.

Többen csatlakoztak a Győri Gyapjufonó megbizottjának azon indítványához, hogy forduljanak a környező bányászokhoz: küldjenek több szemet az energiaellátás biztosításához. Végül az üzemek munkástanácsainak képviselői egységesen állást foglaltak amellett, hogy november 5-én reggel, a szokott időben megindítják a munkát. A textilgyárak munkástanácsai úgy döntöttek, hogy a vidéki dolgozókat az első műszakban, a helybelieket pedig a második, délutáni műszakban foglalkoztatják. A textilgyárak küldöttei közölték a munkástanácsoknak azt a határozatát, hogy a szombat éjszakai műszakot - tekintettel arra, hogy a dolgozók többsége az - eltörlik.

Ugyancsak megtárgyalták ezeket a kérdéseket a soproni üzemek munkástanácsai is és itt is elhatározták, hogy november 5-én, hétfőn, minden üzemben felveszik a munkát, a vidéki dolgozók közlekedési- és egyéb nehézségei miatt egyelőre két műszakban.

A salgótarjáni iparvidéken hétfőn reggel minden bányában és üzemben megkezdődött a munka. A megye szénszükségletének ellátására a mátyásfői

Hung. Monitoring, 4.11./ 1956.

váki, a mizserfai és zagyvai bányászok szombaton is dolgoztak. A többi bányában és gyárban a hétfői induláshoz szükséges előkészítő munkát végeztek. A salgótarjáni vasutasok ezen a napon már utnak indították a reggeles helyi vonatokat Hatvanig, ahol két Budapesti vonathoz van csatlakozás.

Szombaton kezdte meg a műsorsugárzást az első Nógrád megyei rádióállomás a Szabad SALGÓTARJÁN Rádiója, a 40 méteres rövidhullámu sávban. A nyugalom helyreállt. Két napja semmiféle rendbontásról nem érkezett jelentés a forradalmi nemzeti bizottsághoz.

Fejér megye ipari üremeiben hétfőn mindenütt megkezdődik a termelő munka. Már szombaton is számos üzemből jött jelentés arról, hogy megkezdték a munkát. Néhol igaz, csak részlegesen. Az iszkaszentgyörgyi bauxitbányában szombaton megkezdődött a munka. A MÁVAUT helyi járatai Székesfehérvárról már szombaton közlekedtek. Székesfehérvárról egyes szovjet családok megkezdtek a családok kiűritését és eddig már számos lakás szabadult fel. Az igényjogosultak rendkívül nagy számára tekintettel, lakás kiutaló bizottság alakult, amely gondoskodik a lakások igazságos elosztásáról.

A MÁV vezérigazgatósága közölte, hogy tegnap majdnem minden vasutvonalon megindult a munka. Egyelőre a vonatok a menetrendtől eltérően korlátozott számban közlekednek. Nemcsak a helyi járatok megindítására fordítanak gondot, hanem már naponta minden irányban legalább egy páros vonat is közlekedik. A következő napokban a vonatok számát szaporítani fogják és erről a Rádió és a sajtó útján rendszeres tájékoztatást adnak.

A MÁV vezérigazgatósága felhívja a közönséget, hogy utazása előtt érdeklődjék a Nyugati-pályaudvarnál a 125-507; Keletinél 429-100; a Déli pályaudvarnál 160-262; Kelenföldnél 468-383 telefonon.

A MÁV értesíti a szállító feleket, hogy hétfőn reggeltől kezdve minden árut minden irányba felvesz. Ezeken a vonalakon természetesen visszafelé is lehet utazni Budapestre.

Állami gazdaságok munkástanácsai és dolgozói!

Az Állami gazdaságok minisztériumának nemzeti forradalmi bizottsága

Hung. Monitoring, 4.11./1956.

üdvözlí az állami gazdaságokban megalakult munkástanácsokat és az állami gazdaságok dolgozóit!

Köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik az utóbbi napok megpróbáltatásai között derekasan helytálltak és biztosították az őszi vetések folytatását az állatállomány megóvását és ellátását, valamint az állami gazdaságok vagyonának a nép javára történő megőrzését.

Az állami gazdaságok miniszteriumának forradalmi bizottmánya ezután hívja fel az állami gazdaságok és a miniszterium felügyelete alá tartozó egyéb szervek munkástanácsait és dolgozóit, hogy 1956. november 5-én, hétfőn, a munkát teljes terjedelmével vegyék fel és teremtsenek kapcsolatot a közvetlen felügyeletet gyakorló igazgatóság, nemzeti forradalmi bizottmányával.

Állami gazdasági dolgozók! Gondoljatok arra, hogy jelenlegi munkáttal az ország jövő évi kenyéréért dolgoztok.

Aláírás: Állami gazdaságok miniszteriuma, nemzeti forradalmi bizottmánya.

Állami gazdaságok miniszteriumának dolgozói!

Az állami gazdaságok miniszteriumának nemzeti forradalmi bizottmánya közli, hogy a miniszteriumban 1956. november 5-én, hétfőn reggel 9-kor a munka megkezdődik. Ezért kéri a miniszterium valamennyi dolgozóját, hogy a jelzett időpontban a munkahelyén jelenjék meg.

Aláírás: Állami gazdaságok miniszteriuma, nemzeti forradalmi bizottmánya.

Az állami- és kísérleti szakgazdaságok vezetőihez és agronómusaihoz szólók!

- A diadalmas szabadságharc győzött. A sok kiontott drága vér tiljék most életté. Minden barázda teremjen, a magyar földön. Végezzétek el sürgősen a még elmaradt vetéseket. Vetetlen föld ne maradjon senki. A földnek, az ország jövő kenyérének ti vagytok most már a felelős őrzői. A nemzet vagyonát képező létesítményeket, üzemi felszerelést, nagy költséggel beállított telepítéseket őrizzétek meg. A gazdaságok zavartalan üzemeltetését a forradalmi munkástanácsok segítségével biztosítsátok. A mezőgazdasági élet nem ismer megszakítást. Segítsetek a kisgazdáknak, tsz-eken, hogy minden barázda teremjen a magyar földön.

Külföldi hireink:

Bécs: Lapjelentések szerint a szocialista internacionálé irodája a legutóbbi bécsi ülésén elhatározta, hogy az internacionálé a közeljövőben küldöttséget meneszt Magyarországra. A küldöttséget az angol munkáspárt, továbbá a francia, svéd, holland, norvég és osztrák szocialista párt képviselőiből állítják össze.

Varsó: Ujabb három lengyel repülőgép elindult gyógyszerrel Budapestre. November 3-án újabb három repülőgép indult Varsóból Budapestre. Az egyik gyógyszereket, a másik kettő négy tonna kondenzált tejet, tejport, és más élelmet hoz. A lengyel VK-nél szerzett értesülés szerint eddig csupán Varsóban is 1.600 ember adott vért a magyar sebesültek számára. November 3-án több, mint 3.5 millió zlotyrt fizettek be magyarországi bankszámlára segélyképpen.

A lengyel népköztársaság egészségügyi minisztériumának és a lengyel VK-nek a képviselője - aki a magyarországi harcok áldozatainak gyógyszerrel való ellátása céljából tárgyalásokat folytatott Budapesten, a TASZSZ munkatársának a következő nyilatkozatot tette: valamennyi tárgyaláson, amelyet Magyarországon a magyar VK új elnökével és más illetékes személyiségekkel folytattam, azzal az üzenettel végződött: tolmácsolja köszönetünket lengyel testvéreinknek azért a segítségért, amelyet nyújtottak. Lengyelország volt az első, amely segítségünkre sietett a felkelés első napjaiban. Csupán látogatásom utolsó napján öt lengyel küldemény érkezése után érkeztek az első svájci- és svéd repülőgépek a budapesti repülőtérre.

Varsó: A lengyel ifjúsági bizottságoknál sok lengyel család jelentette be, hogy szívesen fogad magához vendégségbe magyar gyermekeket. A munkásüdülők készségesen biztosítanak átmeneti elhelyezkedést magyar gyermekeknek.

A világ valamennyi részétől érkeztek szombaton jelentések arról, hogy nagy adományokat juttattak..... A Máltai Lovagrend.....A svéd Rádió egymillió svéd koronát gyűjtött..... Az argentin.....A délnémet.....

Kedves Hallgatóink! Hireink közlését befejeztük!

Hung. Monitoring, 4.11./1956.

A Meteorológiai Intézet jelenti:

- Budapest felett az égbolt borús. Szélsósend van. A hőmérséklet 1 fok.

Öt óra 12 perc!

ORVOSI TANÁCSOK.

- Sajnos, az izgalom, a félelem, a nyugtalanság, mindig érheti a szoptató anyákat, ami a tej elapadását, vagy legalábbis a tejkiválasztás nagyfokú csökkenését okozhatja. Ilyenkor is helyesebb csak a szoptatás mellett maradni, azonban mindkét mellre lehet tenni a csecsemőt és ha a tej az egyszeri szoptatásnál mégis kevés, úgy naponta hétszer, szükség esetén nyolcszor is lehet szoptatni.

Igyekezni kell tehát - különösen a három hónaposnál fiatalabb csecsemőt csak úgy.... Ha annyira elapad a tej, hogy a napi szükségletnek még így sem tud az anya eleget tenni, hogyha csak lehet, tejporból készítsen u.n. feles tejnek megfelelő hígításu egyszerű tejkészítménnyel pótolva a hiányzó mennyiséget. Ha tejpor nem áll rendelkezésre, akkor a kereskedésben kapható csecsemő tejből kell az egészen fiatal csecsemő számára feles tejet, a három hónaposnál idősebb csecsemő számára kétharmados tejet készíteni. Hígító folyadékul lisztfőzetet használjunk. A lisztfőzet úgy készül, hogy egy deci vízre veszünk egy jól tetézt kávéskanál finom rózsalisztet, azt először kevés hideg vízben elkeverjük, majd hozzáöntjük a vizet és tíz percig folytonos keverés közben főzzük. A közben elfőtt vizet forralt vízzel pótoljuk. A feles tej tehát úgy készül, hogy veszünk egy deci tejet, egy decit az éppen most elmondott lisztfőzetből és a keverékhez hozzáteszünk két kockacukrot, vagy ha nincs két kávéskanál kristálycukrot.

Ha a csecsemő hasmenésre hajlamos, úgy ezen felestej készítéséhez használt hígító folyadék rizsnyák legyen. Ezt a rizsnyákos, hígító folyadékot legkönnyebben a gyógyszertárakban kapható oliva-nevű rizspehelyből lehet készíteni. Ekkor is adjunk azonban decinként egy kockacukrot, vagy egy kávéskanál kristálycukrot a kész feles tejhez.

A kétharmados tej készítéséhez is hasonló hígító folyadékot készítünk, csak akkor egy deci tejhez fél deci hígított folyadékot öntünk. Fontos

Hung. Monitoring, 4.11./1956.

végül megemlíteni azt, hogy a beteg csecsemőknél a táplálék mennyiségét bármilyen formájú betegsége is legyen, csökkenteni kell. Ilyenkor azonban bőven kell a csecsmővel halványra főzött és decinként egy kockacukorral édesített teát itatni. Törekedni kell arra, hogy 24 órára adott tejtáplálék és tea-együttes mennyisége - különösen láz esetén - érje el az egy litert, illetve, ha a csecsmő súlya 6 kg-nál kevesebb, akkor testsúlyának 15 %-kát. Például, ha a csecsemő súlya 4 kg, akkor a napi táplálék és tea - tehát az összes folyadékmennyiség - 6 deci legyen.

Orvosi tanácsadónkat hallották Hallgatóink!

/Monitoring-megjegyzés:

Körülbelül egy perces teljes szünet. Utána bejelentés nélkül háromszor a SZÓZAT következik./

05.20 h

Kedves Hallgatóink! NAGY IMRE, a minisztertanács elnöke szól a magyar néphez:

NAGY IMRE:

- Itt NAGY IMRE beszél, a magyar népköztársaság minisztertanácsának elnöke. Ma hajnalban a szovjet csapatok támadást indítottak Fővárosunk ellen, azzal a nyilvánvaló szándékkal, hogy megdöntsék a törvényes magyar, demokratikus kormányt. Csapataink harcban állnak. A kormány a helyén van. Ezt közlöm az ország népével és a világ közvéleményével!

Szózat. -

Himnusz. -

Szózat. -

Himnusz. -

Szózat. -

Himnusz. -

Himnusz. -

05.35 h:

Attention, Attention.

This is Free Kossuth Radio Budapest. Prime-minister Imre NAGY has just been on the air and said the following:

This is Imre NAGY, Chairman of the Council of Ministers of the Hungarian People's Republic speaking. In the early hours of the morning Soviet troops have started an attack against the Hungarian capital with the apparent purpose of overthrowing the lawful democratic government of the country. Our troops are engaged in battle with the Soviet forces. The government is in its place. This is my message to the Hungarian people and to the whole world.

Himnusz. -

05.38 h:

Внимание, внимание!

Говорит Будапешт. Председатель Совета Министров Венгерской Народной Республики Имре НАДЬ выступил по радио со следующим обращением:

"Говорит Имре НАДЬ - Председатель Совета Министров Венгерской Народной Республики. Сегодня на рассвете советские войска начали наступление против венгерской столицы, с явным намерением свергнуть законное венгерское демократическое правительство. Наши войска ведут борьбу. Правительство находится на своем месте. Об этом я оповещаю венгерский народ и мировое общественное мнение."

Himnusz. -

05.41 h:

Attention, Attention!-

/Megismétlik NAGY Imre felhívását angolul./

Himnusz.-

05.44 h:

Attention, attention!

Ici Radio Kossuth Budapest. Monsieur Imre NAGY président du conseil de la République Populaire Hongroise a fait ce matin l'appel suivant à la radio:

Aujourd'hui, à l'aube les troupes soviétiques ont commencé une attaque contre la capitale hongroise dans l'intention évidente d'abattre le gouvernement hongrois légal et démocratique. Nos troupes sont en combat. Le gouvernement est à sa place. J'annonce cela au peuple hongrois et au monde entier.-

Himnusz.-

Szózat.-

05.49:

Kedves hallgatóink, NAGY Imre a minisztertanács elnöke szól a magyar néphez.

/Közvetítik NAGY Imre felhívását./

Himnusz.-

05.52:

Achtung, Achtung!

Hier spricht das Freie Radio Kossuth Budapest. Imre NAGY, Ministerpräsident des Ungarischen Volksrepublik hat heute morgen Folgendes mitgeteilt:

Hier spricht Imre Nagy, Ministerpräsident der Ungarischen Volksrepublik. Heute früh Morgen haben die sowjetischen Truppen die ungarische Hauptstadt angegriffen, mit dem offensichtlichen Zwecke, die gesetzliche Regierung Ungarns zu stößen. Unsere Truppen stehen im Kampfe. Die Regierung steht an seinem Post. Das gebe ich dem Volke des Landes und der Öffentlichkeit der Welt bekannt.--

Szózat.-

05.55:

NAGY IMRE a nemzeti kormány miniszterelnöke felhívja MALETER PÁL honvédelmi minisztert, KOVÁCS ISTVÁN vezérkari főnököt, továbbá a katonai küldöttség többi tárgyalásra indult tagjait, akik tegnap este tíz órára mentek ki a szovjet hadseregparancsnokság színhelyére, s eddig még vissza nem tértek, hogy haladéktalanul jöjjenek és vegyék át hivatalaik vezetését!

Megismétlem:

NAGY IMRE a nemzeti kormány miniszterelnöke felhívja MALETER PÁL honvédelmi minisztert, KOVÁCS ISTVÁN vezérkari főnököt, továbbá a katonai küldöttség többi tárgyalásra indult tagjait, akik tegnap este tíz órára mentek ki a szovjet hadseregparancsnokság színhelyére, s eddig még vissza nem tértek, hogy haladéktalanul jöjjenek és vegyék át hivatalaik vezetését!

Himnusz. -

05.58 h:

Achtung, Achtung!

/Megismétlik NAGY Imre felhívását németül./

Himnusz. -

06.01 h:

Achtung, Achtung!

/Megismétlik NAGY Imre felhívását németül./

Szózat. -

Himnusz. -

Szózat. -

ITT SZABAD KOSSUTH RÁDIÓ BUDAPEST és
SZABAD PETŐFI RÁDIÓ GYŐR.

6 óra 10 perc.

Értesítjük az ENSZ-főtitkárát, hogy NAGY IMRE a következő felhívást intézte a magyar néphez:

Kedves hallgatóink, NAGY IMRE a minisztertanács elnöke szól a magyar néphez:

/Közvetítik NAGY IMRE felhívását./

Himnusz. -

06.13 h:

Внимание, внимание!

/Megismétlik NAGY Imre felhívását oroszul./

Himnusz. -

06.16 h:

Attention, Attention.

/Megismétlik NAGY Imre felhívását angolul./

Himnusz. -

06.19 h:

Attention, Attention!

/Megismétlik NAGY Imre felhívását franciául./

Himnusz. -

Szózat. -

06.24 h:

Achtung, Achtung!

/Megismétlik NAGY Imre felhívását németül. /

Himnusz. -

Himnusz. -

Szózat. -

06.31 h:

Kedves hallgatónk, NAGY IMRE, a minisztertanács elnöke szól a magyar néphez:

/Közvetítik NAGY Imre felhívását./

Himnusz. -

06.34 h:

ВНИМАНИЕ, ВНИМАНИЕ!

/Megismétlik NAGY Imre felhívását oroszul./

Himnusz.-

06.37 h:

Attention, Attention.

/Megismétlik NAGY Imre felhívását angolul./

Himnusz. -

06.40 h:

Attention, Attention!

/Megismétlik NAGY Imre felhívását franciául./

Himnusz. -

Szózat. -

06.44 h:

Achtung, Achtung!

/Megismétlik NAGY Imre felhívását németül./

Himnusz. -

06.47 h:

SZABAD KOSSUTH RÁDIÓ BUDAPEST és
SZABAD PETŐFI RÁDIÓ GYŐR.

6 óra 24 perckor az Associated Press soronkívüli hírben közölte, az ENSZ központjának keltezésében, hogy az Egyesült Államok vasárnap korán reggel kérte, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsa tartson rendkívüli vasárnapi ülést és foglalkozzék a Magyarországon végrehajtott új, szovjet támadásokkal.

Ertesítjük az ENSZ főtitkárát, hogy NAGY IMRE a következő felhívást intézte a magyar néphez:

/Közvetítik NAGY Imre felhívását./

Himnusz.-

06.50 h:

Внимание, внимание!

/Megismétlik NAGY Imre felhívását oroszul./

Himnusz.-

06.53 h:

Attention, Attention.

/Megismétlik NAGY Imre felhívását angolul./

Himnusz. -

06.56 h:

SZABAD KOSSUTH RÁDIÓ BUDAPEST és
SZABAD PETŐFI RÁDIÓ GYŐR.

Kedves hallgatóink, mai zenei műsorunk első száma Schubert AVE MARIA, Maria Anderson énekel.

/Schubert: Ave Maria.../

07.00 h:

Schubert AVE MARIA-ját Maria Anderson énekelte. Következik Mozart:

ADAGIO. A berlini filmharmónikusokat Kuhlenkampff vezényli.

/Mozart:ADAGIO./

07.05 h:

Most fontos közleményt ismételünk meg.

6 óra 24 perckor az AP, - /Ismétlés. Lásd a 16. oldalon./

Kedves hallgatóink, most folytatjuk zenei műsorunkat. Műsorunk következő száma Schubert:MOMENT MUSICAL.

/Schubert: Moment Musical./

07.10 h:

A műsor következő száma Liszt: A VILLA D'ESTE SZÖKŐKUTJAI. Zongorán elődja Hernádi Lajos.

/Liszt: Villa d'Este szökőkutjai./

SZABAD KOSSUTH RÁDIÓ BUDAPEST és

SZABAD PETŐFI RÁDIÓ GYŐR.

7 óra 14 perc.

Figyelem, Figyelem!

Fontos felhívást olvasunk fel:

A kormány felkéri a szovjet hadsereg tisztjeit és katonáit, hogy ne lőjenek! Kerüljük el a vérontást. Az oroszok barátaink és azok is maradnak!

Внимание, внимание!

Говорит Будапешт, станция Свободный Кошут.

Внимание, внимание!

Говорит Будапешт, станция Свободный Кошут.

Венгерское правительство просит советских солдат и офицеров, командиров не стрелять в мирное население. Русский народ - наши друзья и такими останутся.

/Énekszám, bemondás nélkül./

07.17 h:

Figyelem, Figyelem!

Fontos felhívást olvasunk fel:

/Megismétlik a szovjet hadsereg tisztjeihez és katonáihoz szóló felhívást./

/Zongorajáték, bemondás nélkül./

07.22 h:

Következik Fauré: /a cím érthetetlen/

Közreműködnek Kessler Tibor oboán, Dénes Erzsébet zongorán.

07.26 h:

/ A cím érthetetlen/ Carissimi szerzeményét Elisabeth Schwarzkopf és Irmgard Seefried énekli.

07.29 h:

Következik Lotti: / A cím érthetetlen./

A Magyar Rádió énekkarát Vásárhelyi Zoltán vezényli.

07.32 h:

Figyelem, Figyelem!

Felhívással fordulunk a szovjet katonákhoz:

Внимание, внимание!

Говорит Будапешт - станция Свободный Комют и станция Свободное радио Гер.

Венгерское правительство просит советских солдат и офицеров, командиров: не стреляйте в мирное население! Русский народ - наши друзья и такими и останутся!

Következik Bach: G-moll INVENTIO.

Előadja Carlo Zecchi.

/Bach: G-moll INVENTIO./

07.35 h:

Következik Haydn ES-moll VARIÁCIÓK.

Zongorán előadja Sebők György.

/Haydn: ES-moll VARIÁCIÓK./

07.43 h:

Elhangzott Haydn ES-moll VARIÁCIÓ. Zongarán előadta Sebők György. Most egy hangszerszólót hallanak hallgatóink. Ramor Ervin játszik hegedűn. APASSIONATA.

/APASSIONATA./

07.48 h:

Elhangzott Haydn APASSIONATA. Hegedűn előadta Ramor Ervin. Most Szebenyi János játszik fuvolán. Debussy: CSOLNAKON.

/Debussy: CSOLNAKON./

07.52 h:

Debussy: CSOLNAKON. Fuvolán Szebenyi János játszott.

Kedves hallgatóink, most fontos közleményt olvasunk fel:

New Yorkból jelentik: 6 óra 24 perckor az Associated Press soronkívüli hírben közölte az ENSZ Központjának keltezésében, hogy az Egyesült Államok vasárnap korán reggel kérte, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsa tartson rendkívüli vasárnapi ülést, és foglalkozzék a Magyarországon végrehajtott új szovjet támadásokkal. A kérelmet Lodge amerikai nagykövet terjesztette elő, nem egészen egy órával azután, hogy hírügynökségi jelentések érkeztek a szovjet fegyveres erők széles támadásairól, egész Magyarországon. A Biztonsági Tanács szombaton este vitatta meg a magyarkérdést, több mint három órán át, majd a vitát hétfő délelőttre halasztotta. Lodge azonban közölte a tanács elnökével, hogy kérni fogja az ülés korábbi megtartását, ha a helyzetben rosszabbodás következik be. Az ENSZ éppen ülésező rendkívüli közgyűlésen Renald Walker, ausztráliai küldött szóba hozta a magyarországi helyzetet, amikor a szónoki emelvényről felolvassott egy távirati jelentést. Walker kérte a Biztonsági Tanács 11 tagjának nem hivatalos ülésre való összehívását, hogy megvitassák milyen lépéseket tegyenek. A zártkörű ülést vasárnap reggel, magyar idő szerint 7 óra 45 percre hívták össze.

/ Szonáta, - zongoraszóló./

07.57 h:

Kedves hallgatóink, a Magyar Írók Szövetségének felhívását hallják:

Itt a Magyar Írók Szövetsége!

A világ minden írójához, tudósához, minden írószövetséghez, akadémiához, tudományos egyesüléshez! A szellemi élet vezetőihez fordulunk segítségért. Kevés az időnk. A tényeket ismeritek, nem kell ismertetni. Segitsetek Magyarországon, segítsetek a magyar népen, segítsetek a magyar írókon, tudósokon, munkásokon, parasztokon, értelmiségi dolgozókon!

Segitsetek! Segitsetek! Segitsetek!

This is the Association of Hungarian Writers speaking!
To all writers, scientists, all writer's associations, academists, scientific unions of the world! We turn to the leaders of intellectual life in all countries! Our time is limited. You all know the facts, no need to expand on them. Help Hungary! Help the Hungarian writers, scientists, workers, peasants and intelligentsia!
Help! Help! Help!

Hier spricht der Verband Ungarischer Schriftsteller!
An alle Schriftsteller, Gelehrte, an alle schriftstellerische und wissenschaftliche Verbände, alle Akademien! Wir wenden uns an die Spitzen des geistigen Lebens. Unsere Zeit ist bemessen. Die Tatsachen sind bekannt, wir müssen sie nicht erst bekanntgeben. Helft unserem Land, helft Ungarn! Helft den ungarischen Schriftstellern, Wissenschaftlern, Arbeitern, Bauern, Intellektuellen!
Helft! Helft! Helft!

Внимание, внимание!

Говорит Свободное радио Кошут, свободная станция Радио Гер.

ОБРАЩЕНИЕ СОЮЗА ВЕНГЕРСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ

Обращаясь к писателям, работникам науки, научным академиям, научным обществам всего мира, обращаясь ко всем руководителям, интеллектуальным работникам жизни, - факты известны - времени у нас мало их перечислять, их не нужно повторять:

Окажите помощь Венгрии! Окажите помощь венгерскому народу, окажите помощь всем писателям, научным работникам, интеллигенции, окажите помощь трудящимся Венгрии!

Помогите нам, окажите помощь!

Kedves hallgatóink, most folytatjuk zenei műsorunkat.

Következik Vivaldi H-moll SZIMFÓNIA.

/Vivaldi: H-moll SZIMFÓNIA./

08.08 h:

/ A zenei műsor közvetítése hirtelen megszakad a studióból. Az adóállomás még üzemben marad./

08.11 h:

/ Az adóállomás - Lakihegy - is kikapcsol. A Szabad Kossuth Rádió - 539 kc/s - 556.58 méter - elhallgat. /

/A MAGYAR RÁDIÓ KÜLFÖLDRE SZÓLÓ ADÁSAINAK HULLÁMHOSSZÁN:/

/ A forradalmi munkás-paraszt kormány rádiója./ 1187 kc/s - 252.75 m.

o8.15 h:

Figyelem, figyelem!

Dr. MÜNNICH FERENC mikrofonnál.

- Nyilt levél a magyar dolgozó néphez!

Honfitársaink, munkás és paraszt testvéreink!

Alulirottak, APRÓ Antal, KÁDÁR János, KOSSA István, és MÜNNICH Ferenc miniszterek, NAGY IMRE kormányának volt tagjai bejelentjük, hogy 1956. november 1-én megszakítva ezzel a kormánnyal minden kapcsolatunkat, kilépünk a kormányból és kezdeményeztük a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány megalakítását.

Erre a felelős lépésünkre annak felismerése késztetett, hogy a reakció nyomása alá került és tehetetlenné vált NAGY IMRE kormányán belül nem volt többé semmi módunk cselekvésre, a népköztársaságunkat, a munkás-paraszt hatalmat, szocialista vívmányainkat megsemmisítéssel fenyegető mind nagyobb erővel jelentkező ellenforradalmi veszéllyel szemben.

Meggyilkolták a munkásosztály több évtizedes multra tekintő, megbecsült harcosait, Mező Imrét, a nagybudapesti pártbizottság titkárát, Kalamár elvtársat, a munkásmozgalom régi, csepeli harcosát, Sziklai Sándort, a hadtörténeti muzeum igazgatóját. Ezeken kívül tömegesen irtották ki a munkásosztály és a parasztság más, közbecsülésben álló fiait. Nem nézhetünk tovább tétlenül a cselekvésre képtelenné vált kormány tagjaként, hogy a demokrácia leple alatt ellenforradalmi terroristák és banditák állati módon gyilkolják legjobb munkás- és paraszt testvéreinket, rettegésben tartásuk békés állampolgárainkat, anarchiába döntsék hazánkat és hosszú időre az ellenforradalom igájába hajtsák népünket.

Magyar dolgozók, honfitársak, munkástartestvéreink, elvtársak!

Elhatároztuk, hogy minden erőnkkel küzdünk a reakció, a fasizmus fenyegető veszélye, s azok népgyilkos bandái ellen. Felhívjuk népköztársaságunk minden hű fiát, a szocializmus minden hívét, elsősorban a kommunistákat, a munkásokat, a bányászokat, a parasztság és értelmiség legjobb fiait, támogassák a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány minden intézkedését, egész népfelszabadító harcát.

Budapest, 1956. november 4-én.

APRÓ Antal, KÁDÁR János, KOSSA István, dr. MÜNNICH Ferenc. -

Figyelem, figyelem,

KÁDÁR JÁNOS elvtárs beszél:

- Felhívás a magyar néphez!

Megalakult a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány. A hazánkban október 23-án megindult tömegmozgalom, amelynek nemes célja a Rákosi és társai által elkövetett párt- és népellenes bűnök kijavítása, a nemzeti függetlenség és szuverenitás védelme volt, a NAGY IMRE-kormány gyengesége és a mozgalomba befurakodott ellenforradalmi elemek növekvő befolyása révén veszélybe hozta szocialista vívmányainkat, népi államunkat, munkás-paraszt hatalmunkat, hazánk létét.

Ez indított bennünket, magyar hazafiakat arra, hogy megalakítsuk a magyar forradalmi munkás-paraszt kormányt. A kormány összetételét közlöm:

KÁDÁR János miniszterelnök,

Dr. MÜNNICH Ferenc miniszterelnökhelyettes, a fegyveres erők és közbiztonsági ügyek minisztere

MAROSÁN György államminiszter

HORVÁTH Imre külügyminiszter,

KOSSA István pénzügyminiszter

APRÓ Antal, iparügyi miniszter

DÖGEI Imre földművelésügyi miniszter

RÓNAI Sándor, kereskedelemügyi miniszter.

A többi tárcák egyelőre betöltetlenül maradtak s ezeket az ország törvényes rendjének helyreállítása után a népi demokráciánkhoz hű, más pártbeli- és pártunkivüli képviselőkkel kell betölteni, akik készek megvédeni a szocializmus vívmányait.

Ez újonnan megalakult kormány az alábbi felhívással fordul a magyar néphez:

A forradalmi munkás-paraszt kormány felhívása a magyar néphez!

Magyar testvérek! Munkások, parasztok, katonák, elvtársak!

Nemzetünk nehéz napokat él át. Veszélyben van a munkások- és parasztok hatalma, a szocializmus szent ügye. Veszélyben vannak az elmúlt 12 esztendő mindazon vívmányai, amelyeket a magyar dolgozók és mindenek előtt ti, magyar munkások a magatok kezével, hősie és önfeláldozó munkával teremtettek meg.

Az ellenforradalmárok egyre arcátlanabbak! Kegyetlenül üldözik a demokrácia híveit. A nyilasok és más vadállatok gyilkolják a becsületes

hazafiakat, legjobb elvtársainkat. Tudjuk azt, hogy hazánkban még sok a megoldást kívánó kérdés. Még sok nehézséggel kell küzdeni. A dolgozók élete még távolról sem olyan, amilyennek kell lennie, és egy szocializmust építő országban. Az elmúlt 12 esztendőben elért haladás-sal egyidőben Rákosi és Gerő klikkje sok súlyos hibát követett el és súlyosan megsértette a törvényességet. Mindez jogosan tetté elégedetlenné a dolgozókat. A reakciósok saját önző céljaikat követték. Kezet emeltek a mi népi demokratikus rendszerünkre. Ez azt jelenti, hogy a gyárakat és az üzemek vissza akarják adni a kapitalistáknak. A földet a nagybirtokosoknak. Már el is indították Horthy-zsandárai, börtönőrei az egész átkozott és gyűlöletes elnyomó- és kizsákmányoló rendszer képviselőit, hogy a nép nyakára üljenek.

Nem szabadságot, jólétet és demokráciát hoztak volna, ha győznek, hanem rabságot, nyomort, munkanélküliséget, és kiméretlen, uri elnyomást. A reakciós elemek felhasználva népi demokratikus építésünk folyamán elkövetett hibákat, igen sok becsületes dolgozót, különösen az ifjúság nagy részét tévesztették meg, akik a mozgalomhoz becsületes, hazafias szándékkal kapcsolódtak. Ezek a becsületes hazafiak azt akarták, hogy társadalmunk gazdasági- és politikai életünk tovább demokretizálódjék és ezzel biztosítsák hazánkban a szocializmus alapjainak megszilárdítását.

Azért emelték fel szavukat, hogy Magyarország erősödjék és virágozzon hogy szabad, szuverén állam legyen, amely barátságot tart fenn a tőkés, szocialista országgal. Éppen ezért helytelen és bűnös eljárás, ha valaki vádolja ezeket azért, hogy a mozgalomban résztvettek.

Emellett nem szabad szem elől téveszteni, hogy felhasználva NAGY IMRE kormányának gyengeségét, ellenforradalmi erők garázdálkodnak, gyilkolnak és rabolnak az országban és attól lehet félni, hogy fölülkerekednek. Mely szomorúsággal és nehéz szívvvel látjuk, milyen szörnyű helyzetbe hozták édes hazánkat azok az ellenforradalmi elemek, sőt, sokszor jóhiszemű, és haladó szellemű emberek is, akik tudva, vagy tudatlanul visszaéltek a demokrácia és a szabadság jelszavával, és ezzel utat nyitottak a reakciónak.

Magyarok, testvérek, hazafiak, katonák, polgárok!

Véget kell vetnünk az ellenforradalmi elemek garázdálkodásának. Ütőt a cselekvés órája. Megvédjük a munkások- és parasztok hatalmát, a

népi demokrácia vívmányait. Rendet, biztonságot és nyugalmat teremtünk hazánkban. A nép és haza érdeke az, hogy erős kormánya legyen. Olyan kormánya, amely alkalmas arra, hogy kivezesse az országot súlyos helyzetéből. Mi ezért alapítottuk meg a magyar forradalmi munkás-paraszt kormányt.

A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány programja:

- 1./ Nemzeti függetlenségünk és országunk szuverenitásának biztosítása.
- 2./ Népi demokratikus és szocialista rendszerünk megvédése, minden támadás ellen. Szocialista vívmányaink védelme, és előrehaladásunk biztosítása a szocialista építés útján.
- 3./ A testvérharc megszüntetése, a rend- és belső béke helyreállítása. A kormány nem tűri meg, hogy a dolgozókat bármilyen ürügy alapján üldözzék azért, mert a legutóbbi idők eseményeiben résztvettek.
- 4./ Szoros baráti viszony megteremtése minden szocialista országgal, a teljes egyenjogúság, a kölcsönös be-nem-avatkozás elve alapján. Ugyanez az elv szabályozza a kölcsönös előnyt biztosító gazdasági- és kölcsönös segítségi kapcsolatainkat.
- 5./ Békés együttműködés minden országgal, függetlenül azok társadalmi rendjétől és államformájától.
- 6./ A dolgozók, különösen a munkásosztály, életszínvonalának gyors és jelentékeny emelése. Több lakást adunk a dolgozóknak. Lehetővé kell tenni, hogy a gyárak- és intézmények maguk építsenek lakást munkásaik és alkalmazottaik számára.
- 7./ Az ötéves terv módosítása, a gazdasági vezetés módszerének megváltoztatása, figyelembe véve az ország gazdasági adottságait, hogy a lakosság életszínvonala minél gyorsabban emelkedjék.
- 8./ A bürokrácia megszüntetése és a demokrácia széles kifejtése a dolgozók érdekében.
- 9./ A legszélesebb demokrácia alapján kell megvalósítani a munkásigazgatást a gyárakban, üzemekben és vállalatoknál.
- 10./ A mezőgazdasági termelés fejlesztése, a kötelező beszolgáltatások megszüntetése, az egyéni dolgozó parasztnak megsegítése. A kormány határozottan felszámol minden törvénysértést, amelyet a szövetkezeti mozgalom és a tagosítás területén elkövetett.
- 11./ Az eddigi igazgatási szervek és a forradalmi tanácsok demokratikus választásának biztosítása.

12./ Támogatja a kisipart és kiskereskedelmet.

13./ A magyar nemzeti kultúra következetes fejlesztése, haladó hagyományaink szellemében.

14./ A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány népünk, munkásosztályunk és hazánk érdekében azzal a kéréssel fordult a szovjet hadsereg parancsnokságához, segítsen népünknek a reakció sötét erőinek szétverésében és abban, hogy helyreállíthassuk a rendet- és nyugalmat hazánkban.

15./ A magyar kormány a rend- és nyugalom helyreállítása után tárgyalásokat kezd a szovjet kormánnyal és a varsói szerződés más résztvevőivel a szovjet csapatok Magyarország területéről való kivonásáról. Munkások, dolgozó parasztek, értelmiségiek, fiatalok, katonák és tisztek! Csatlakozzatok a magyar forradalmi munkás-paraszt kormányhoz! Támogassátok népünk igazságos harcát, védjétek meg népi demokratikus rendszerünket! Fegyverezzétek le az ellenforradalmi bandákat!

Szervezett munkások! Álljatok a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány mögé. Haladéktalanul vegyétek fel a munkát. Dolgozó parasztek! Védjétek meg a földet, válllvetve harcoljatok munkástestvéreitekkel, közös ügyünkért, népi demokratikus rendszerünkért.

Dolgozó- és tanuló ifjúság! Ne hagyjátok megtégeszteni magatokat.

Jövőtöket csak a népi demokrácia biztosíthatja, Védjétek meg!

Magyar dolgozók! Jogos gazdasági, politikai és szocialista törekvéseink megvalósításának előfeltétele a népi demokratikus hatalom védelme, a rend helyreállítása, a munka újrafelvétele, a termelés megiridítása. Ezért harcol a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány és erre a harcra hívja fel a magyar haza minden önzetlen fiát és leányát. Dolgozók, magyar testvérek! Miénk az igazság! Győzni fogunk!

Budapest, 1956. november 4-én.

A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány.

Figyelem, figyelem!

Dr. MÜNNICH Ferenc a mikrofonnál.

/ Közlik MÜNNICH nyílt levelét./

ITT A DUNAPENTELEI NEMZETI BIZOTTSÁG SZABAD RÁDIÓJA A 36 MÉTERES RÖ-
VIDHULLÁMON! /Későbbi RÁKÓCZI-adó./

8.300 kc/s

o8.30 h:

Felhívás:

Dunapentele dolgozó népe! Véreink! Magyarok!

Ezekben a kritikus órákban történelmi bejelentést teszünk. Az orosz hordák a varsói szerződést lábbal tiporva hitszegő módon megtámadták Budapestet és több más vidéki városunkat. Áll a harc Pécsen, Székesfehérváron, Dunaföldváron, Veszprémben. A magyar honvédség egy emberként áll ellent a betolakodott orosz hadseregnek és utolsó csepp vérükig kitart a magyar forradalom szent ügye mellett.

Nemzetünk helyzete tragikus, de nem reménytelen. Légvédelmi tüzérségünket minden vonalon bevetették. A harc a betolakodók ellen mindenütt áll Magyarok! Ne hagyjátok, hogy az orosz csapatok hazánkban megszároljanak! Vonuljatok fegyverbe és álljatok egy emberként a haza védelmének szent ügye mellé! Még áll a harc, de győzni kell, mert ezt követeli minden becsületes magyar hazafi. Dunapentele helyőrsége az utolsó emberig kitart. Halál a szovjet megszállókra!

Talpra, magyar -
/szavakat/

Figyelem, figyelem!

A dunapentelei forradalmi katonai tanács felhívja Dunapentele dolgozóit, hogy akik megfigyelő szolgálatot kívánnak teljesíteni, akár nők, akár férfiak azonnal jelentkezzenek a dunapentelei Nemzeti Bizottság épülete előtt.

Megismétlem:

A dunapentelei forradalmi katonai tanács felhívja Dunapentele dolgozóit, hogy akik megfigyelő szolgálatot kívánnak teljesíteni azonnal jelentkezzenek a dunapentelei Nemzeti Bizottság épülete előtt.

Figyelem, figyelem!

Azok a katonai személyek, akik ágyu és lövegkezeléshez értenek azonnal jöjjenek a Bartókba!

Figyelem! Figyelem!

Azok a katonai személyek, akik ágyú és lövegkezeléshez értenek, azonnal jöjjenek a Bartók Béla kultúrházba!

Figyelem! Figyelem!

A dunapentelei Nemzeti Bizottság utasítja a városban tartózkodó összes orvost, egészségügyi, ápoló és egyéb kórházi személyzetet, hogy szolgálatlételre haladéktalanul jelentkezzenek a kórház előtt!

A forradalmi katonai bizottság megparancsolja, hogy a város lakosságának felesleges csoportosulásait azonnal oszlassák fel. A 18 éven alulial és a 61 éven felüliek azonnal menjenek haza!

Figyelem! Figyelem! Felhívás a motorszerelőkhez!

A Vegyesipari Vállalat Óváros, Magyar-u. 51 számú műhelyébe azonnal jöjjenek azok a motorszerelők, akik a 120-250 köbcentis motorokhoz értenek, hogy a Nemzeti Bizottság és a forradalmi Katonai Tanács részére javításokat végezzenek. Alkatrészei elegendő mennyiségben áll rendelkezésre.

A forradalmi Katonai Tanács megparancsolja a város minden gépkocsivezőjének, hogy gépkocsijukat azonnal hozzák ki és jelentkezzenek velük szolgálati helyükön.

Itt a dunapentelei Nemzeti Bizottság szabad rádiója!

Kérjük Dunapentele lakosságát, hogy egyliteres palackokat készítsenek a kapuk alá. Hamarosan érte mennek és összeszedik.

Ismétlem: a dunapentelei Nemzeti Bizottság kéri a város lakosságát, hogy egyliteres palackokat készítsenek a kapuk alá, hamarosan érte mennek és összeszedik. Kisebb palackok is megfelelnek és valamivel nagyobbak is.

RÁDIÓ SZOMBATHELY.

1340 kc/s

10.00 h:

Az ellenforradalom megbukott az egész országban. Hiába akarták nacionalista, sovinszta uszitással félrevezetni a magyar munkásokat, dolgozókat, nem sikerült. A munkások becsületesen helytálltak. Nem dolgoztak az ellenforradalomnak. Sztrájkoltak, ezzel is hitet tettek a munkásosztály hatalma mellett. Hitet tettek, hogy nem engedik vissza a földbirtokosokat, gyárosokat, volt csndőröket, Horthy-sta tiszteket. Hiába volt minden fondorlat, nem sikerült félrevezetni a hős munkásosztályt, becsapni a magyar proletárokat. A dolgozó parasztsággal szövetséges munkásosztály még szilárdabban tartja a hatalmat a kezében. Üzemekben, gyárakban, megtisztítják a munkástanácsokat az oda nem való fasiszta és a régi rendszert visszaállítani akaró elemektől. Ezzel is bizonyítva, hogy a gyár az ország, a miénk, munkásoké, és termelni, csak a szocialista Magyarországon, a dolgozóknak és nem az ellenforradalmároknak, kizsákmányolóknak akarnak.

Munkások, magyar dolgozók!

Az ellenforradalmi kormány lemondott. Nem sikerült a nyugati kapitalistáknak kiszolgáltatni országunkat. Nem sikerülhetett, mert a magyar munkások, dolgozó parasztok, nem kérnek a fasiszta diktaturából. Nem akarjuk és nem akartuk a régi rendszert, a csendőrszuronyokat. Munkáshatalmat, szocializmust építő országot akartunk, és ez így van és így lesz!

Rend, fegyelem, nyugalom, a termelő munka megindítása az ellenforradalmárok leleplezése - ez a feladatunk!

Munkások, parasztok, miénk a hatalom!

Építjük a nép országát, a szocialista Magyarországot!

Rádió Szombathely, Rádió Szombathely!

Figyelem, figyelem!

Rádió Szombathely!

Közöljük a katonai parancsnok parancsát.

Az utolsó időben a városban és Vas megyében a helyi hatóságok képtelenek voltak kellő módon a rendet és a közbiztonságot biztosítani. Bünczökből, álló provokátorok zaklatják a békés magyar lakosságot, puszt-

titják és fosztogatják a középületeket, az üzleteket, és az állami
gárok hajlékait. Bestiális módon bántalmazzák és gyilkolják a szovj
katonákat. Mindez akadályozza, hogy a magyar és a szovjet kormány k
zött haladéktalanul megkezdődjenek a tárgyalások a szovjet csapatok-
nak Magyarországról történő kivonulásáról.

A városokban és a községekben a lázongásoknak és rendbontásoknak, a
békés lakosság hajlékai és a középületek elpusztításának elkerülése
végett én, a város és megye katonai parancsnoka elrendelem, hogy a
szovjet csapatok járőrei őrizzék meg és biztosítsák a középületeket
és a vállalatokat.

Megparancsolom:

1./ A fegyverrel rendelkező polgári személyek haladéktalanul adják
le fegyvereiket a szovjet katonai parancsnokságon, Szombathely, Belo-
jannis-utca. Aki e parancsnak nem tesz eleget, azokat szigoruan meg-
büntetjük!

2./ A gyalogos- és közúti közlekedést a városokban és községekben ideig-
lenesen csak reggel 7 órától este 18.00 óráig engedélyezem. Más idő-
ben mindenféle forgalom szigoruan tilos.

3./ Az üzleteknek, kenyérgyáraknak, villanyerőműveknek, iskoláknak,
póstának, telefonnak, távirónak elrendelem, hogy dolgozzanak és bizto-
sítsák a lakosság zavartalan ellátását.

Ezt a parancsot minden polgárnak, közintézménynek, kötelező teljesi-
teni mindaddig, amíg a közrend- és a közbiztonság teljesen helyre
nem áll!

1956. november 4.

Szombathely város- és Vas megye katonai parancsnoka.

/Rákóczi-induló./

Figyelem, figyelem!

A Magyar Dolgozók Pártja Vas megyei végrehajtóbizottságának felhívását
olvassuk fel:

Kommunisták, elvtársak!

Győzött a nép, a fasizmus nem lehetett urrá hazánkban. A munkásosztály
hősi harca, a dolgozó nép ereje megbuktatta az ellenforradalom gyalá-

zatos kísérletét. E dicső szabadságharc élén a mi pártunk állt, miként a békés építő munkában is, a kommunisták jártak az élen. A népi demokrácia 12 esztendeje kitörölhetetlen nyomot hagyott népünkben, és azt semilyen galád árulás nem változtathatja meg.

Elvtársak! A kommunisták pártja ismét a nép kipróbált vezetőjének bizonyult, s egyedül a mi pártunk nem vált az ellenforradalom eszközévé. A mi pártunk nélkül nincs néphatalom. Akik a kommunisták pártját akarták megsemmisíteni, a néphatalmat akarták megsemmisíteni.

Győzött a párt, győzött a magyar nép.

Elvtársak! Álljatok mindenütt a nép élére, a harcban és a munkában. Szilárdítsátok meg a szervezeteiteket, keményen lépjete fel minden, a reakció legkisebb próbálkozása ellen. Magyarazzátok meg a dolgozóknak, hogy nem lehet megdönteni a nép hatalmát, a szocializmust építő népi demokratikus rendszert. Gondoskodjatok, hogy a tanácsok és a tömegszervezetek ismét elfoglalják helyüket, szervezzék és irányítsák a dolgozó nép harcát, vezessék végső győzelemre sokat szenvedett népünket.

Elvtársak! Bizonyítsátok be újra- és újra, hogy pártunk hősi hagyományaihoz méltók vagytok, érdemesek a kommunista névre. Ez a harc lesz a végső! Győzelmet, békét, jólétet drága hazánk népének!

Szombathely, 1956. november 4.

Az MDP Vas megyei végrehajtóbizottsága.

Felhívást közlünk!

A megyei pártbizottság és a megyei tanács végrehajtóbizottsága felhívja Szombathely és a megye lakosságát, hogy mindenben tartsa magát a kiadott rendelkezésekhez. A történelem fel fogja jegyezni, hogy hazánk e kritikus napjaiban Vas megye népe hősiezen helytállt és nem omlott a drága magyar vér.

A közrend- és a nyugalom most már végérvényesen helyreáll. Ezért kérjük a lakosságot, hogy őrizze meg nyugalma. Értesítjük dolgozóinkat, hogy a közellátása biztosítva van, ezért mindenféle felvásárlás indokolatlan és káros, a békés építő munkát veszélyeztetné. Kérjük a lakosságot, hogy fegyelmezetten eszközölje szükséges bevásárlásait.

/Hanglemezek./

SZOMBATHELYI RÁDIÓ.

1340 kc/s

11.00 h:

Közöljük a katonai parancsnok parancsát.

/Ismétlés./

Kedves Hallgatóink! A Szombathelyi Rádió közli a következőket:

Amint a Kossuth-rádió közölte, az ellenforradalmi-fasiszta puccs a magyar nép elsőpró erejű felkelésére összeomlott. Végleg és visszavonhatatlanul győzött a néphatalom. Azok a gonoszok és ostobák, akik azt hitték, hogy a magyar nép nyakára vissza lehet ültetni a tőkéseket és földesurakat, keservesen csalódtak. A munkások, a dolgozó parasztok, az értelmiségiek..... semmilyen hatalom.....

Az ellenforradalom összeomlott, győzött a magyar nép. Az elmúlt napokban nyilvánvalóvá vált a galád hazugság és csalás. Látszólag demokratikus nemzeti jelszavakkal, de valójában a legsötétebb ellenforradalmi célkitűzésekkel akart hatalomra kerülni a gyűlölt reakció. A nép nem támogatta őket. A munkásosztály nem volt hajlandó felvenni a munkát, és minden igazi magyar aggódó hazafi, elszörnyülködve, egyuttal harcos dühtől eltelve szemlélte az eseményeket. Már-már úgy látszott, hogy győz az ellenforradalom, az Eszterházyak és Kovács-Bélák-rendszer. De csak a látszat volt ez. Aki ismeri a magyar népet, aki becsüli a 12 szabad év vívmányait, aki ismeri a kommunisták rettenthetetlen hű pártját, az tudta, hogy a párt él, a párt győz, tehát győz a magyar nép. A nép legjobb fiai a véres események első napjai után felocsudva a csalóka jelszavak kábultságából látták, hogy újból rászedték őket. A hazafias erők látták, hogy veszélyben vannak a népi demokrácia vívmányai és a szocialista jövő. A magyar nép ezt soha nem engedheti meg. Népünknek van elég ereje ahhoz, hogy a történelem kerekét ne engedje visszafordítani, megőrizze a munkásosztály kezébe jutott gyárakat, a dolgozó parasztság birtokába juttatott földet. Az ellenforradalom ezekre a vívmányokra akart csapást mérni. És most nem kerülheti el, hogy reá ne mérjenek százszorta nagyobb csapást. Senki ne kételkedjék, hogy az ellenforradalmi merényletre válaszolva a magyar nép még éberebben, még hősiebben meggyűlöli minden gaz kísérletet és hazánkban felépíti a szocializmust.

Szilárd egységben, törhetetlen hűséggel a párthoz, a népi demokráciá-

hoz, a szocializmushoz, és a proletár nemzetköziséghez örök barátságban a SZU-val.

Éljen a sokat szenvedett magyar dolgozó nép! a hatalom birtokosa.

Az MDP Vas megyei végrehajtóbizottságának felhívása.

/Megismétlik a felhívást./

ITT A DUNAPENTELEI NEMZETI BIZOTTSÁG SZABAD RÁDIÓJA A 36 MÉTERES RÖ-
VIDHULLÁMON! /Későbbi RÁKÓCZI-adó./

09.00 h:

8.300 kc/s

Felhívás:

Dunapentele dolgozó népe! Véreink! Magyarok!

Ezekben a kritikus órákban történelmi bejelentést teszünk. / Megismét-
lik a 08.30-as felhívást./

Szózat. -

/Szavamat./

- 00 -

/ VÁCKÖRNYÉKI ADÓÁLLOMÁS, KÉSŐBBI CSOKONAI -adó/

10007 kc/s

12.23 h:

...Egyesült Nemzetek Szervezetének. A Szabad Magyar Rádió felhívja az
ENSZ tagállamait, hogy haladéktalanul üljön össze az ENSZ rendkívüli
teljes közgyűlése ésutasítsák a szovjet agressziós csapatokat,
Magyarországon azonnal fejezzék be agressziós tevékenységüket. A tűz-
szünetet egyedül az Egyesült Nemzetek Szervezete érheti még el. Min-
den perc óráknak számít, sürgős segítséget kérünk!

Figyelem, ismétlem:

Azon külföldi rádiók, különös tekintettel a Szabad Európa Rádióra, a-
melyek hallják a Szabad Magyar Rádió adását, továbbítsák az ENSZ-nek
.....Szabad Magyar Rádió, magyar nemzet, szabadságharcos magyarok.....
hogy még ma, azonnal hívják össze az ENSZ közgyűlést és utasítsák a
szovjet agresszív csapatokat az azonnali tűzszünetre. Minden perc órá-
kat jelent, azonnali beavatkozást kérünk!

.....

....az ENSZ-et. A Szabad Magyar Rádió az ENSZ-hez fordul, a magyar sza-
badságharcosok, minden hazáját szerető magyar ember, a magyar nemzet
nevében. Azonnal üljön össze az ENSZ közgyűlése és utasítsa az agresz-
ziós szovjet csapatokat az azonnali haladéktalan tűzszünetre!

ITT A SZOMBATHELYI RÁDIÓ. 1340 kc/s.

12.30 h

HIREK:

Ülést tartott a megyei tanács végrehajtóbizottsága.

Ma, a délelőtti órákban, nyomban az ellenforradalmi merénylet összehozása után ülést tartott Vas megye tanácsának végrehajtóbizottsága. Az ülés nagy örömmel állapította meg, hogy a magyar nép, a megye népe is lerázta az ellenforradalom kísérleteit. A megyei tanács végrehajtóbizottsága a legfontosabb feladatként azt szögezte le, hogy minden vonatkozásban indítsák meg a normális életműködést.

Ennek elengedhetetlen feltétele, hogy a megye tanácsapparátusa hétfőn reggel teljes létszámban folytassa a munkát. A megyei tanács végrehajtóbizottsága egyuttal intézkedik, hogy a járási-, városi- és községi tanácsok hasonlóan aháladáktalanul foglalják fel helyeiket, ahová őket a dolgozó nép és a néphatalom választott szervei küldték. A megyei tanács végrehajtóbizottsága szükségesnek tartotta leszögezni, hogy valamennyi, október 23. óta törvénytelenül kiadott rendelkezés, utasítás hatályát veszíti, így tehát a tanácsok a magyar népköztársaság törvényes rendje szerint intézkedjenek.

A normális élet helyreállítása végett a megyei tanács végrehajtóbizottsága haladáktalanul intézkedett, hogy a közellátás, a kereskedelmi áruellátás zavartalanul menjen, azonnal munkához lássanak a husüzemek, a pékségek, a malmok, valamint a közüzemek.

Megállapította a megyei tanács végrehajtóbizottsága, hogy az ellenforradalommal szemben helyes a munkásosztály sztrájkharca.

Most azonban, hogy véglegesen győzött a néphatalom, szükségessé vált, hogy valamennyi üzem teljes kapacitással dolgozzék. Ezért a megyei tanács végrehajtóbizottsága felhívással fordul a megye munkásaihoz, dolgozó parasztjaihoz.

Közleményeket olvasunk fel:

- A Pamutipar.....dolgozóinak:

A megyei párt végrehajtóbizottsága hozzátok szól. Győzött a nép igazsága. Megdőlt a népet félrevezető kapitalizmus visszaállítására törekvő fasiszta bandák uralma. A ti feladatotok az, hogy mutassátok meg kommunista helytállástokat. Vegyétek fel a munkát, kezdődjön meg az

élet, a termelő munka területén. Vigyázzatok gyáratokra, hogy a belső ellenség ne tudjon megakadályozni benneteket munkátokban. Egységesen sorakozzatok fel a Magyar Dolgozók Pártja mögé!

Kedves Hallgatóink!

Az utóbbi napokban a nyugati sajtóügynökségek és lapok terjedelmes cikkeket közöltek arról, hogy Lengyelország visszatért a szabadsághoz,Lengyelország elhagyja a szocialista tábort.Egyáltalán nem olyanok, mint amilyeneket az imperialista körök vártak. Ezt megmutatták azon határozatoknak és üzeneteknek százai, amelyeket a gyárakban, hivatalokban, a hadseregben,intézték a párt központi bizottságához és amelyekbenfejezték ki a központi vezetőség iránt és azt az elszánt akaratukat nyilvánították ki, hogy a SZU-val való szövetség útján akarnak haladni.....

.....nagy csalódást okozott.....Gomulka elvtárs 300.000 varsóielőtt kijelentette,Lengyelország megszilárdítja baráti- és testvéri kapcsolatait a szocializmus minden országával, főleg a szomszédi SZU-val. A varsói polgárok százezrei tapsoltak a nagygyűlésen Gomulka elvtársnak.....

17.00 h:

/Felhívások számos üzem dolgozóihoz, hogy holnap, november 5-én jelenjenek meg a szombathelyi üzemekben, illetve a Vas megyei üzemekben munkahelyükön a munka felfételére./

/Felolvassák KÁDÁR JÁNCS és MÜNNICH FERENC felhívásait./

/VÁCKÖRNYÉKI ADÓÁLLOMÁS - KÉSŐERI CSOKINAI-adó./

12.50 h:

10007 kc/s

Figyelem, Figyelem!

Szabad Magyar Rádió a 30 méteres rövidhullámon, 10 megacikluson!

.....a világ szabad nemzeteihez! Fejtsetek ki minden erőt szabadságharcunk megsegítésére! Az utolsó csepp vérünkig harcolunk! A magyarok Istene velünk van!

.....

Magyar testvéreink! A magyar történelem talán legválságosabb óráiban minden magyar embernek kötelessége, hogy őrködjön.....megvédje szabadságunkat, amelyet avére már oly sokszor.....ujabb magyar. A fegyver csak életünk árán vehetik ki kezünkől! Magyarország szabadon, függetlenül, semleges, boldog életet akar élni.azorvtámadás veszélyezteteti tovább az emberek létét....Ujra és újra a világ lelkiismeretéhez fordultunk! A kulturvilág nem nézheti tehetetlenül, nem nézheti beakötött szemmel azt a borzalmas vérontást, amellyel egy maroknyi nemzet a békés egymásmellettélés....hatalmas világhatalom, a Szovjetunió páncélosaival.....katonáinak tömegével.....ujabb rabigába.

Testvéreink! Az álarc lehullott. 12 év után ez volt az utolsó keserű lecke. Minden erőnkkel azon vagyunk, hogy megvédjük függetlenségünket, újra és újra a világ népeinek lelkiismeretéhez emeljük fel tiltakozó szavunkat,.....

....ujra és újra a világ lelkiismeretéhez fordulunk....ne hagyjanak bennünket tehetetlenül....azt a borzalmas vérfürdőt, amikor egy maroknyi nemzet a békés egymásmellettélés hirdetői, az egyik világhatalom, a Szovjetunió páncélosokkal, bombázókkal, katonáinak tömegével öldösi a szabadság nevében.....

13.04 h:

....szovjet fegyverek.....a világ szabad nemzeteihez. Fejtsetek ki minden erőt szabadságharcunk megmentésére! Az utolsó csepp vérünkig harcolunk. A magyarok Istene velünk van igaz harcunkban.

Figyelem! Figyelem!

Szabad Európa Rádió figyelem!

Ha veszitek adásunkat, értesítsetek róla!

Figyelem! Figyelem!

Szabad Európa Rádió figyelem!

Ha veszitek adásunkat, azonnal értesítsetek!

13.15 h:

10007 kc/s

Figyelem! Figyelem!

A váckörnyéki adóállomás átáll a két és fél megaciklusra, negyven méterre.

Figyelem! Figyelem!

A váckörnyéki adóállomás átáll a hét és fél megaciklusra, negyven méter. Adásainkat vegyétek ezentul is és nyugtázzátok.

Adásainkat vegyétek ezentul is és nyugtázzátok. Adásainkat ezentul is nyugtázzátok.

Figyelem, Figyelem!

Szabad Európa figyelem!

A váckörnyéki adóállomás átáll a hét és fél megaciklusra, 40 méteren.

Adásainkat ezentul is fogjátok és nyugtázzátok!

13.33 h:

10007 kc/s

/ A váckörnyéki adóállomás közli, hogy átáll a hét és fél megaciklusra. Ismétlés./

/ DUNAPENTELE - KÉSŐBBI RÁKÓCZI-adó. /

8.300 kc/s

13.35 h:

Magyar lányok, magyar anyák! Magyar asszonyok! Figyelem!

Akik első segélynyújtási kiképzésben részesültek, jelentkezzenek a kórházakban!

Figyelem! Figyelem!

Magyar lányok, magyar anyák, magyar asszonyok!

Akik elsősegélynyújtási kiképzésben részesültek, jelentkezzenek a kórházakban!

Qui la Radio Ungherese rimasta!

Questa mattina alle ore 2 e 30 minuti Soldati sovietici hanno fatto un attacco generale contro la nazione ungherese. Preghiamo l'Unione delle Nazioni di dare subito aiuto armato alla popolazione ungherese. Mandate delle truppe aerine subito. È possibile che noi e la nostra emissione sara impossibile. Non sappiamo quando saremo uditi anche noi con le altri trasmissioni ungheresi.

Ce matin a 2 heures 30 minutes les soldats russes ont attaqué le peuple hongrois. Nous demandons l'UNO que tout de suite il donne au peuple hongrois l'aide armée aérienne transdanubienne.

This is Hungary calling. This is Hungary calling!

The last remaining station.

For the United Nations!

Early this morning the sowjet troops launched a general attack on Hungary. We are requesting you to send us immediate aid in the forme of parachute troops over the Transdanubian provinces. It is possibile, that our broadcasts will soon come to the same fate as the other hungarian broadcasting stations. In this case we request you to continue

our call for aid in broadcasting. For the sake of God and freedom,
help Hungary!

Achtung, Achtung!

Aufruf an die Vereinigte Nationen!

Heute morgen in der Früh haben die russischen Truppen einen allgemeinen Angriff gegen das ungarische Volk begonnen. Wir bitten sofortige militärische Hilfe von den Vereinigten Nationen. Dies ist die letzte übrige gebliebene ungarische Senderstation. Dies ist die letzte ungarische noch lebende Senderstation.

Figyelem, figyelem!

Figyelem, figyelem!

Felhívás az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez.

Ma reggel fél három órakor az orosz csapatok általános támadást intéztek a magyar nép ellen. Kérjük az Egyesült Nemzetek Szervezetét, hogy azonnali fegyveres segítséget nyújtson Magyarországnak. Az egyetlen megmaradt magyar adó. A mi óráink is meg vannak számlálva, akár a többi magyar adóé. Nem tudjuk, meddig fogjuk adásunkat sugározni. Sürgős segítséget kérünk! Ejtőernyős csapatokat a Dunántúlra! Ejtőernyős csapatokat a Dunántúlra! A világ becsületese millióihoz fordulunk. Segítsetek! Segítsetek!

/ VÁC-KÖRNYÉKI ADÓÁLLOMÁS - KÉSŐBBI CSOKONAI ADÓ/ 10007 kc/s.

13.33 h:

.....Hallgassatok ránk, azonnal bemondjuk a hullámhosszat!.....

Figyelem, figyelem!

SZABAD EURÓPA RÁDIÓ figyelem!

A Szabad Magyar Rádió néven jelentkező állomás átáll a hét és fél megaciklusra.

Figyelem, figyelem!

SZABAD EURÓPA RÁDIÓ figyelem!

A Vác-környékéről jelentkező adóállomás átáll a hét és fél megaciklusra.

13.54 h:

Figyelem, figyelem!

Figyelem, figyelem!

A hozzánk érkezett és meg nem erősített hírek szerint Komáromnál csehszlovák harckocsik avatkoztak be a magyar harcokba!

Figyelem, figyelem!

A hozzánk érkezett és eddig meg nem erősített hírek szerint csehszlovák harckocsik avatkoztak be a magyar harcokba.

Figyelem, figyelem!

SZABAD EURÓPA RÁDIÓ!

Ezentul csak hosszabb időközökben fogjuk sugározni adásunkat és kizárólag csak fontos hírek közlésére szorítkozunk.

Kérjük a többi magyar adóállomás hullámhosszát és frekvenciáját helységnevé nélkül.

.....szabadságot....ránk törtek a szovjet hadosztályok, el akarják nyomni népünk elszánt szabadságharcát. Minden módon járuljatok hozzá, hogy a magyar szabadságharc győzedelmeskedjék. Segítsenek, nehogy a mai halogatás holnap már

/VÁC-KÖRNYÉKI ADÓÁLLOMÁS - CSOKONAI ADÓ /

10007 kc/s.

14.32 h:

Figyelem, figyelem!

SZABAD EURÓPA figyelem!

Azonnal kérünk értesítést, hogy Nyugatról segítség érkezik-e?

Figyelem, figyelem!

SZABAD EURÓPA figyelem!

Azonnal kérünk értesítést, hogy Nyugatról segítség érkezik-e?

Figyelem, figyelem!

Itt a Szabad Magyar Adó beszél.

Figyelem, figyelem!

Itt a Szabad Magyar CSOKONAI-Adó beszél.

Azonnal kérünk a SZABAD EURÓPÁ-tól értesítést, hogy Nyugatról a segítség elindult-e?

/ DUNAPENTELE - KÉSŐBBI RÁKÓCZI-ADÓ /

8.300 kc/s

14.37 h:

Itt a Szabad Magyarország Rádiója.

SZABAD EURÓPA!

SZABAD EURÓPA!

Figyelem!

Adását vettük, tudomásul vettük. A továbbiakban is kérünk segítséget!

Közljük velünk, hogy Nyugatról érkezett-e számunkra segítség, vagy milyen mód és lehetőség van arra, hogy a magyar szabadságharcosoknak segítséget tudnak nyújtani!

Kérjük közljük, milyen segítséget tudnak részünkre nyújtani!

14.54 h:

7.492 kc/s

Figyelem, figyelem!

Kérjük a SZABAD EURÓPA RÁDIÓT, hogy a többi adóállomás hullámhosszát illetve frekvenciáját mondja be helységnév nélkül.

Figyelem, figyelem!

Kérjük a SZABAD EURÓPA RÁDIÓJÁT, hogy a többi magyar állomást mondja be hullámhosszal és frekvenciával helységnév nélkül.

...Kérünk azonnali segítséget!

Harcban állnak csapataink a szovjet csapatokkal!.....

.....Kérjük, hogy a Nyugat segítse Magyarországot....hogy a semleges-séget, amit NAGY Imre kormánya.....az egész dolgozó nép támogat meg tudjuk védeni és a szabad Magyarországot építeni....

Adásainkat hosszabb szünetekkel fogjuk folytatni, kizárólag fontosabb híreket adunk majd!

Figyelem, figyelem!

Összeköttetést kérünk a többi magyar adóállomással!

Frekvenciát illetve hullámhosszat kérünk helységnév nélkül!

A magyar nép...sürgős segítséget kér, hogy szabadságunkat és függetlenségünket megvédhessük!

Figyelem, figyelem!

A hozzánk érkezett és meg nem erősített hírek szerint Komáromnál csehszlovák harckocsik is beavatkoztak a harcokba!

Figyelem, figyelem!

SZABAD EURÓPA RÁDIÓ!

Kizárólag fontos hírek közlésére szorítkozunk!

Kérjük a magyar adók hullámhosszát és frekvenciáját helységnév nélkül!

CSOKONAI ADÓ

Itt a Szabad Magyarország CSOKONAI Rádiója!

Itt a Szabad Magyarország CSOKONAI Rádiója!

SZABAD EURÓPA adását vettük és tudomásul vettük!

Kérjük a SZABAD EURÓPA rádióját, hogy közölje velünk, Nyugatról milyen segítséget várhatunk!

Figyelem, figyelem!

SZABAD EURÓPA figyelem!

Közölje velünk, hogy Nyugatról milyen segítséget várhatnak a magyar szabadságharcosok!

Adástokat figyeljük és tudomásul vesszük!

/ DUNAPENTELE - KÉSŐBBI RÁKÓCZI ADÓ /

8.300 kc/s

15.21 h:

/ Megismétlik a 13 óra 35 perckor közvetített olasz, francia, angol és német nyelvű felhívást! /

Figyelem, figyelem!

SZABAD EURÓPA RÁDIÓ!

Azonnali fegyveres segítséget kérünk! Ha tudunk újra jelentkezünk!

Adásunkat, most megszakítjuk! Ha tudunk újra jelentkezünk!

RÁKÓCZI-ADÓ.

15.35 h:

München hívunk! München hívunk!

SZABAD EURÓPA! SZABAD EURÓPA!

Előző nyugtázó adástokat vettük. Köszönjük,

Előző nyugtázó adástokat vettük. Köszönjük.

Az ismeretlen szabad magyar adó megnevezi magát, RÁKÓCZI ADÓ a neve. RÁKÓCZI ADÓ a neve.

Ha vettétek adásunkat nyugtázzátok a RÁKÓCZI-ADÓ-ra.

Adásunkat megszakítjuk, mert közvetlen veszélyben vagyunk! Sürgős azonnali segítséget kérünk!

SZABAD EURÓPA! SZABAD EURÓPA!

Nyugtázzátok a RÁKÓCZI ADÓ adását!

ITT A BORSOD MEGYEI MUNKÁSTANÁCS RÁDIÓJA - MISKOLC.

1340 kc/s.

15.30 h

FÖLDVÁRI RUDOLF beszél:

Polgártársak, honfitársaink!

- Tájékoztatásunk szerint hazánk fővárosában és másutt, a nagyszerű forradalmunk győzelme után az ellenforradalmárok gyilkolják a békés polgárokat, fosztogatnak, burzsoa restaurációt akarnak. Ezt a régi kormány nem tudta megakadályozni, ezért új forradalmi munkás-paraszt kormány alakult és a szovjet csapatokat kérte a törvényes rend- és nyugalom biztosítása, forradalmunk vívmányainak megvédése érdekében. Ezért vonultak be MISKOLC-ra is ma reggel a szovjet csapatok, parancsnokaik kijelentése szerint a néphatalom védelmére.

Polgártársak! A szovjet csapatok parancsnoka biztosítja a lakosságot, hogy senkinek semmi bántódása nem történik. Fegyvert csak azok ellen használnak, akik megtámadják, lövik őket. A szovjet csapatok parancsnoka kijelentette, hogy keményen fellépnek azokkal a szovjet katonákkal szemben is, akik indokolatlanul lőnek a békés lakosságra.

Polgártársak, honfitársaink!

Megyénkben és városunkban a hatalmat a nép nevében továbbra is a megyei munkástanács gyakorolja. A megyei munkástanács a törvényes rend- és nyugalom, a vérontás elkerülése érdekében a következőket rendeli el:

1./ Ma este 5 óráig minden civil, katona, rendőr, nemzetőr, és polgártárs, akinél fegyver van, fegyverét szolgáltatassa be, adja le a Bocskay-laktanyában a vérontás, a fegyveres összetűzés elkerülése végett.

A rend fenntartását a szovjet csapatok parancsnoka vállalta. A megyei munkástanács ellene van mindenféle vérontásnak.

2./ Hétfőn reggel folyjon tovább és induljon meg a munka minden üzemünkben, bányánkban, hivatalokban és intézményeinkben. Nyissanak az üzletek, legyen normális a közlekedés, normalizáljuk mindenütt az életet.

3./ Felvonulásokat és gyűléseket sehol ne tartsanak. Tartózkodjunk az utcai csoportosulásoktól.

4./ Miskolcon reggel 5 órától este 23 óráig szabadon lehet közlekedni, és este - 23 órától, reggel 5 óráig mindenki tartózkodjék otthon.

.....

Kövessétek a jövőben is a megyei munkástanácsokat, a törvényes rend-

és nyugalom, hazánk szabadsága és függetlensége, semlegessége és az élet és a munka normalizálása érdekében.

A megyei munkástanács változatlanul fenntartja eddigi követeléseit, teljes erővel küzd azok teljesítéséért. Segítsétek és támogassátok ebben a jövőben is, hogy egyetlen miskolci és borsodi életébe se kerüljön követeléseink kivívása, követeléseink kiharcolása, népi hatalmunk megvédése!

Polgártársak! A megyei munkástanács elnöksége azonnal tárgyalásokat kezd a szovjet csapatok.....parancsnokságával, a miskolci helyzet tisztázása és megnyugtató rendezése érdekében.

Figyelem, figyelem!

Itt a borsodmegyei munkástanács rádiója beszél Miskolcraól.

Figyelem, figyelem!

A borsodmegyei munkástanács felhívja Miskolc és Borsod megye lakosságát, hogy feltétlenül őrizze meg nyugalmaát és minden forrófejű tulka-
rástól tartózkodjék.

Ne legyen csoportosulás sehol sem, mert a csoportosulások esetleg súlyos következményekkel járó összetűzésekre vezethetnek. A megyei munkástanács ugyan nem tiltotta meg az utcántartózkodást, mégis azt kéri Miskolc, és Borsod megye lakosságától, hogy ok nélkül ne járkáljanak az utcákon.....

Ismételten felhívja a munkástanács Miskolc és Borsod megye lakosságát, a figyelem és a nyugalom megőrzésére.

Miskolc, Borsod megye munkásnépe továbbra is fenntartja követeléseit, amelyeket..... de ezen követelések megvalósítását úgy akarjuk elérni, hogy ne kísérjék halottak és sebesültek.....

Polgártársak, honfitársaink!

Segítsétek munkánkban, ne engedjétek sehol csoportosulást. Biztosítsátok a rendet- és a nyugalmaát, ez most a legfontosabb feladat!

CSOKONAI RÁDIÓ

10063 kc/s.

16.20 h:

Itt a Szabad Magyar Rádió beszél, CSOKONAI Rádió! CSOKONAI Rádió!

Itt a Szabad Magyar Rádió, a CSOKONAI Rádió!

Megkérjük a SZABAD EURÓPA RÁDIÓJÁT, hogy következő üzenetünket azonnal juttassa el az ENSz-hez, az ENSz főtitkárához illetve kiküldötteihez!

Figyelem, figyelem!

Felkérjük a SZABAD EURÓPA RÁDIÓJÁT, hogy következő üzenetünket azonnal juttassák el az ENSz-hez, az ENSz főtitkárához illetve annak kiküldötteihez.

Következik a bejelentés!

Figyelem! Következnek az elküldendő hírek.

Figyelem, figyelem!

Közljük azokat a bejelentéseket, melyeket kérjük, hogy azonnal küldjenek el az ENSz-hez.

Először: A szovjet katonai hatóságok bejelentették, hogy rövidesen bombázni fogják Budapestet.

A szovjet katonai hatóságok bejelentették, hogy rövidesen bombázni fogják Budapestet.

Másodszor: Felhívásunk az ENSz főtitkárához.

Figyelem, figyelem!

Felhívásunk az ENSz főtitkárához!

Figyelem, figyelem!

Felhívásunk az ENSz főtitkárához.

Kérjük a SZABAD EURÓPA RÁDIÓT, azonnal közvetítse, illetve küldje el az ENSz főtitkárához alábbi üzenetünket:

Figyelem, figyelem!

Felhívás a z ENSz főtitkárához:

- Az egész magyar nép nevében szólunk önhez! Két héten belül másodszor törnek hazánkra a szovjet csapatok. Embert és nemzeti értéket nem ki-mélve hadszíntérre változtatták hazánkat. Első alkalommal a néptől idegen kormány hívására avatkoztak belügyeinkbe melyet a magyar nép fegyverrel a kezében határozottan és félreérthetetlenül visszautasi-tott. Fegyveres harccal elértük, hogy NAGY Imre lett a miniszterelnök aki a magyar nép legfőbb óhaját, a semlegességet és függetlenséget

bejelentette. Ezzel az egész magyar nép NAGY Imre mögé állt és áll jelenleg is. Bár a semlegességet csak két napig hirdethettük mégis elvárjuk az egész világtól, hogy ezt tiszteletben tartsa. Kormányunk a varsói szerződést felmondta, a szovjet vezetők a csapatok kivonásáról tárgyaltak.

Vádoljuk a Szovjetuniót! Először: Külső fegyveres támadással!

Másodszor: Kivonulásról tárgyaló MALÉTER hadügyminiszter és kíséretének elfogásával. Harmadszor: Az egyedüli és törvényes magyar kormány, a NAGY Imre kormány elfogásával és fogvatartásával.

Mint az egyetlen szerv, mely a magyar kormány hivatalos álláspontját képviseljük kérjük hazánk nevében, hogy az ENSZ minden lehetséges eszközzel hozzon végleges és megdönthetetlen határozatot az egyszer már kivívott szabadságunk visszaállítására és biztosítására.

Figyelem, figyelem!

SZABAD EURÓPA figyelem!

Az előbb elhangzott felhívást kérjük, hogy azonnal juttassák el az ENSZ főtitkárához. Esetleges vételi hibák miatt rövidebben megismételjük.

Figyelem, figyelem!

A SZABAD EURÓPA RÁDIÓT kérjük, hogy rövidebben azonnal küldjék el a felhívásunkat az Egyesült Nemzetek Szervezete főtitkárához. Az esetleges vételi hibák miatt az adást újra rövidebben megismételjük.

Most közöljük az ENSZ tagállamainak képviselőihez szóló üzenetünket.

Figyelem, figyelem!

Kérjük, hogy ezt is az egyes ENSZ tagállamok képviselőihez sürgősen juttassa el a SZABAD EURÓPA RÁDIÓJA.

Figyelem, figyelem!

Olvasom a közleményt:

- Valamennyi ENSZ meghízottnak és küldöttnek!

Valamennyi ENSZ megbízottnak és küldöttnek!

ENSZ küldöttek! Népek küldöttei!

Az elkövetkező órákban döntötök egy nemzet életéről vagy haláláról!

Miközben hazátok fiai boldogan és békésen élnek a magyar nép fiai a szovjet harckocsik és bombázók tüzetől hullanak el. Hazánkat külső fegyveres támadás érte. Utolsó mentsvárként hozzátok fordulunk. Éljetek nemzetetek adtak lehetőséggel, mentsétek meg hazánkat a pusztulástól

és rabszolgaságtól. Azonnali és hathatós intézkedéseket kérünk, mely megment a további vérontástól és visszaadja semlegességünket. Mutassátok meg, hogy az ENSz meg tudja valósítani akaratát, határozataival elérni, hogy hazánk ismét szabad lesz. Lelkiismeretetekre hivatkozva felszólítunk az azonnali cselekvésre.

Figyelem! SZABAD EURÓPA RÁDIÓ figyelem!

Kérjük, hogy a fent elhangzott három üzenetet azonnal küldjék el az ENSz főtitkárához illetve tagállamaihoz, a tagállamok képviselőihez.

Figyelem, Figyelem!

SZABAD EURÓPA RÁDIÓ figyelem!

Az első hirt újra ismételtén beolvasom:

- A szovjet katonai hatóságok bejelentették, hogy rövidesen bombázni fogják Budapestet.

Kérjük a három üzenet azonnali elküldését az Egyesült Nemzetek főtitkárához illetve a tagállamok képviselőihez. Az esetleges adási hibák miatt az előforduló hiányosságok pótlása végett az adást rövidesen megismételjük.

Itt a CSOKONAI Rádió.

16.51 h:

/ A CSOKONAI Rádió megismétli előző adását, felhívását az ENSz-hez./

CSOKONAI ADÓ

10063 kc/s.

17.16 h:

Figyelem, figyelem!

SZABAD EURÓPA RÁDIÓ figyelem!

Itt a CSOKONAI RÁDIÓ beszél!

Adásunkat bizonytalan időre megszakítjuk!

Az ENSz főtitkárához küldött üzenetek nyugtázását hallottuk.

Figyelem, figyelem!

Bizonytalan időre adásunkat megszakítjuk.

CSOKONAI Rádió, CSOKONAI Rádió!

Egyelőre nyugalom és rend van.

CSOKONAI Rádió.

Adásunkat bizonytalan időre megszakítjuk.

Viszonthallásra.

Éljen a szabadság! Éljen a szabad magyar nép!

SZABOLCS-SZATMÁR MEGYEI FORRADALMI MUNKÁSTANÁCS RÁDIÓJA.NYIREGYHÁZA.

1340 kc/s

18.00 h

.....azok a rendőrök, akik máshol teljesítenek szolgálatot, de jelenleg Szabolcs-Szatmár megyében tartózkodnak szabadságon, vagy más egyéb célból ott tartózkodnak, a legközelebbi rendőrkapitányságon szolgálattételre azonnal jelentkezzenek. A rendőrkapitányságok a jelentkezőket vegyék igénybe. A megyei rendőrkapitányság felhívja a megyei valamennyi kapitányságot és egyben kéri a dolgozó lakosságot, hogy a rend- és nyugalom helyreállítása érdekében támogassák a közrend- és közbiztonság védelmére.....-

A rendőrkapitányságok tegyenek intézkedéseket, hogy a megyei forradalmi bizottság felhívására elrendelt fegyverbeszolgáltatást szervezzék meg. A rendőrkapitányság a helyi szervekkel közösen tegye közzhírré a felhívást. A járási rendőrkapitányságokat kérjük, hogy a közbiztonság érdekében szervezzenek az önként jelentkező dolgozókból polgárőrséget!/?/ A rendőrkapitányságok e tekintetben vegyék fel a kapcsolatot a helyi szervekkel. Felkérjük a dolgozókat, hogy e célból is számosan jelentkezzenek a rendőrkapitányságokon.

A megyei rendőrkapitányság kéri a megye dolgozó lakosságát, őrizze meg nyugalomát, akadályozza meg a bűncselekményeket, és támogassa a rendőrszerveket.

Nyiregyháza, 1956. november 4.

Megyei rendőrkapitányság. -

SZABOLCS-SZATMÁR MEGYEI FORRADALMI MUNKÁSTANÁCS RÁDIÓJA.
NYIREGYHÁZA.

1340 kc/s

18.15 h

..... a szovjet csapatok kivonásáról, a varsói szerződés felülvizsgálásáról.

Munkások, parasztok, értelmiségiek, fiatalok! Álljatok a magyar munkás-paraszt forradalmi kormány mellé. Védjétek meg a népi demokráciát, harcoljatok a népi demokráciáért! Ne hagyjátok.....támogassátok népünk igazságos harcát, védjétek meg népi demokratikus rendszerünket. Fegyverezzétek le az ellenforradalmi bandát. Álljatok a magyar munkás.....vegyétek fel a munkát.

Dolgozó parasztok! Védjétek meg a földet, harcoljatok a munkás-paraszt hatalom és a népi demokratikus rendszerünk megvédéséért. Legfőbb feladata népi demokratikus államrendszerünk védelme, a rend helyreállítása, a munka felvétele, a termelés megkezdése, ezért harcol a munkás-paraszt kormány, erre hívja fel a figyelmet minden becsületes, hazáját szerető dolgozó.

Dolgozók, magyar testvérek! Mienk az igazság, győzni fogunk. Szabolcs-Szatmár megyei forradalmi tanács nemzeti bizottsága, Nyiregyháza város munkástanácsa.

Felhívás:

Munkások, parasztok, értelmiségek, polgárok, magyarok, testvérek! A Szabolcs-Szatmár megyei forradalmi tanács nemzeti bizottsága az alábbiakban hívja fel a város lakosságának figyelmét:

1./ A rend- és nyugalom helyreállítása érdekében a további intézkedésig kijárási tilalmat rendelünk el, délután fél 7 órától reggel 7-ig. A szesztilalom továbbra is érvényes.

2./ Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy akiknél fegyver van, azt azonnal szolgáltatassák be a megyei rendőrkapitányságon. Erre azért van szükség, hogy a város nyugalma- és rendje haladéktalanul helyreálljon.

.....ha a polgártársak életbiztonságát veszélyeztetni akarják, a forradalmi bizottság a városi munkástanács a legszigorubban fel fog lépni. Aki fegyverét a fenti határidőre.....beszolgáltatja, annak semmi bántódása nem lesz.

3./ A forradalmi bizottság, a városi munkástanács felhívja az üzemek, vállalatok, hivatalok, intézmények, kereskedelmi szervek dolgozóit, hogy a sztrájk további fenntartása akadályozza a forradalmi bizottmány vívmányai és célkitűzései végrehajtását, mivel a zavartalan közellátás, a termelés, a hivatali- és más közéleti munka biztosítása a további fejlődésnek.

Munkások, dolgozók, értelmiségiek! November 5-én, hétfőn reggel haladéktalanul kezdjétek meg a munkát, mert a sztrájk nem a forradalmat, hanem az ellenforradalmat erősíti.

Szabolcs-Szatmár megyei forradalmi tanács nemzeti bizottsága, Nyíregyháza város munkástanácsa.

Figyelem, figyelem!

A Szabolcs-Szatmár megyei rendőrkapitányság közli, hogy a Vöröskereszt-tel ellátott autókra, mentőkre, orvosokra nem vonatkozik a kimenési tilalom. Tehát a fentemlitettek egész éjjel közlekedhetnek, a megye területén.

Figyelem, figyelem!

Felhívjuk Nyíregyháza állomás, fűtőház, pályafenntartás, rakodási főnökségeket, számafor ésszakaszok valamennyi dolgozóját, hogy holnap, folyó hó 5-én reggel 8 órára jelentkezzenek szolgálattételre. A forradalmi munkás-paraszt kormány nevében a szolgálati vezető.

Figyelem, figyelem!

A Nyíregyházi Állami Áruház értesíti a vásárlókat, hogy 5-én, azaz hétfőn reggel 8 órakor nyit.

Egyben felékéri az Áruház valamennyi dolgozóját, hogy hétfőn a szokott időben jelenjenek meg munkahelyükön.

RÁKÓCZI-adó

8300 kc/s

19.15 h:

....cause of liberty. We, the Hungarian peoplethe important Gettysburg speech Abraham Lincoln said the following: "Four score and seven years ago our fathers brought forth upon this continent a new nation, conceived in liberty and dedicated to the proposition that all men are created equal. We are now engaged in a great civil war testing whether that nation or any nation so conceived and so dedicated can long endure." People of the United States, these words more than ever are true today. We are now fighting for these important principles, but not in a civil war. We are fighting for freedom against foreign aggression. We are fighting for you, too. This is not the time for diplomats to argue over trifles. This is the time for action. Freedom or slavery that is the question. You....-

20.10 h:

/Megismétlik a 13.35-kor elhangzott beszédet, francia, angol és magyar nyelvű felhívásokat. /

SZABOLCS-SZATMÁR MEGYEI FORRADALMI MUNKÁSTANÁCS RÁDIÓJA.

NYIREGYHÁZA.

1340 kc/s

19.15 h

SZILÁGYI LÁSZLÓ, a Szabolcs-Szatmár megyei forradalmi nemzeti bizottság elnöke beszél:

SZABOLCS-SZATMÁR DOLGOZÓ NÉPE!

A megyei nemzeti bizottság nevében szólok. Felkérem a megye dolgozó népét, hogy a forradalmi vívmányok megerősítése és megőrzése érdekében őrizze meg nyugalma és minden erejét állítsa a rend- és a béke szolgálatába.

A forradalom győzött. Azokat a követeléseket, amelyekért október 23-án megmozdult az egész ország népe, továbbra is fenntartjuk. Azok teljes megvalósulásáért továbbra is harcolunk.

A nép által megválasztott forradalmi munkástanácsok továbbra is vezetői a megye dolgozóinak. Kérem, hogy ezek a munkástanácsok átértékelve felelősségteljes hivatásukat, becsülettel állják meg helyüket. Kérem, a megye népe egységesen álljon a forradalmi munkás-paraszt kormány mellett, és örködjön azon, hogy véráldozatokkal kivívott szabadságunkat és függetlenségünket senki meg ne sérthesse. Csak így valósulnak meg a jövőben is forradalmi vívmányaink és követeléseink.

.....

Kedves Hallgatóink! Mai adásunkat befejeztük. Nyugodalmat jóéjszakát kívánunk.

ITT A PÉCSI RÁDIÓ, A PÉCS-BARANYAI DOLGOZÓK RÁDIÓJA

/1340 kc/s/

20.00 h:

Kedves hallgatónk, közleményeket olvasunk fel.

Felhívjuk az egyetemek és főiskolák hallgatóit és tanári karát, hogy holnap reggel a szokásos időben a tanítást, az előadásokat kezdjék meg.

Figyelem, figyelem!

A kijárási tilalom további intézkedésig 18.00 órától reggel 07.00 óráig tart. A megyei tanács és a karhatalmi szervek kéri a lakosságot és az üzemeket, hogy a kimenési tilalom időpontjához igazodjanak a munkakezdéssel, valamint egyéb dolgaik intézésével.

Kérjük tehát kedves hallgatóinkat, hogy fegyelmezetten tartsák be a kijárási időt.

Figyelem, figyelem!

A kijárási tilalom azonban nem vonatkozik a sütőipari és élelmezési munkásokra. Közöljük az összes sütőipari és élelmezési dolgozókkal, hogy a kijárási tilalom ideje alatt számukra szabad közlekedést biztosított a városparancsnokság. Kérjük tehát a sütőipari dolgozókat valamint az élelmezési dolgozókat, hogy a lakosság zavartalan ellátását öntudatos, fegyelmezett munkájukkal segítsék elő.

Figyelem, figyelem!

A baranyamegyei pártbizottság, a baranyamegyei tanács felhívja az egyetemek és főiskolák hallgatóit és tanári karát, hogy holnap reggel a szokásos időben a tanítást, az előadásokat kezdjék meg.

A baranyamegyei pártbizottság és a megyei tanács felhívással fordul a város dolgozóhoz, az ipari és bányavidék munkásságához, a megye dolgozó parasztságához és az értelmiségi dolgozókhöz.

Munkások, parasztok, értelmiségi dolgozók!

Elvtársak, kommunisták!

Hazánkban az utóbbi napok eseményei világossá tették minden hazáját

szerető, a munkáshatalmat féltő dolgozó és értelmiségi ifjúság előtt, hogy a munkások, parasztok, értelmiségiek és ifjúságunk jogos követeléseit az ellenforradalmi erők tulhajszolták és népünk nemzeti érzését felhasználva a munkásosztály hatalma ellen törtek.

Elvtársak, munkások!

Ti tudjátok legjobban, hogy mit jelent a kapitalista uralom, mit jelent a munkanélküliség, éhség, nyomor és a megaláztatás! Ugy véljük, ebből egyetlen egy munkás sem kér!

Elvtársak, munkások, parasztok, értelmiségi dolgozók!

Az ellenforradalmárok kísérlete az egész országban és megyénkben is megdőlt.

Ne higgyetek a SZABAD EURÓPA hazugságainak!

A rend helyreállítása után ígérjük nektek, hogy mi magunk is új módon fogunk dolgozni, nem fogjuk megengedni azokat a törvénytelenéseket, amelyeket a régi vezetők folytattak. A követelések döntő többségével egyetértünk és azok megvalósításáért küzdünk. Az üzemek gazdái ezután véglegesen a munkások lesznek. A munkástanácsokat válasszátok újjá a párt vezetésével a proletár hatalomhoz hű munkásokból.

Elvtársak, kommunisták!

Haladéktalanul kezdjétek meg a termelő munkát, ugyanakkor magyarázzátok meg a dolgozóknak a való igazságot és ha kell fegyverrel is védjétek meg a munkásosztály hatalmát!

Munkások, dolgozók!

Minden erővel támogassátok a KÁDÁR JÁNOS elvtárs vezetésével megalkult munkás-paraszt forradalmi kormányt, amely jogos követeléseiteket ki fogja elégíteni. Sorsotok jobbraválását nem az ellenforradalomtól hanem a munkás-paraszt forradalmi kormánytól várhatjátok egyedül.

A baranyamegyei pártbizottság és a baranyamegyei tanács.

Kedves hallgatóink, itt a pécsi rádió.

Kedves hallgatóink, néhány perc múlva folytatjuk adásainkat.

szerető, a munkáshatalmat féltő dolgozó és értelmiségi ifjúság előtt, hogy a munkások, parasztok, értelmiségiek és ifjúságunk jogos követeléseit az ellenforradalmi erők tulhajszolták és népünk nemzeti érzését felhasználva a munkásosztály hatalma ellen törtek.

Elvtársak, munkások!

Ti tudjátok legjobban, hogy mit jelent a kapitalista uralom, mit jelent a munkanélküliség, éhség, nyomor és a megaláztatás! Ugy véljük, ebből egyetlen egy munkás sem kér!

Elvtársak, munkások, parasztok, értelmiségi dolgozók!

Az ellenforradalmárok kísérlete az egész országban és megyénkben is megdőlt.

Ne higgyetek a SZABAD EURÓPA hazugságainak!

A rend helyreállítása után ígérjük nektek, hogy mi magunk is új módon fogunk dolgozni, nem fogjuk megengedni azokat a törvénytelenéseket, amelyeket a régi vezetők folytattak. A követelések döntő többségével egyetértünk és azok megvalósításáért küzdünk. Az üzemek gazdái ezután véglegesen a munkások lesznek. A munkástanácsokat válasszátok ujja a párt vezetésével a proletár hatalomhoz hű munkásokból.

Elvtársak, kommunisták!

Haladéktalanul kezdjétek meg a termelő munkát, ugyanakkor magyarázzátok meg a dolgozóknak a való igazságot és ha kell fegyverrel is védjétek meg a munkásosztály hatalmát!

Munkások, dolgozók!

Minden erővel támogassátok a KÁDÁR JÁNOS elvtárs vezetésével megalkult munkás-paraszt forradalmi kormányt, amely jogos követeléseiteket ki fogja elégíteni. Sorsotok jobbbraválását nem az ellenforradalomtól hanem a munkás-paraszt forradalmi kormánytól várhatjátok egyedül.

A baranyamegyei pártbizottság és a baranyamegyei tanács.

Kedves hallgatóink, itt a pécsi rádió.

Kedves hallgatóink, néhány perc múlva folytatjuk adásainkat.

ITT A PÉCS-BARANYAI DOLGOZÓK RÁDIÓJA

/1340 kc/s/

21.00 h:

A baranyamegyei pártbizottság és a megyei tanács felhívással fordul a város dolgozóihoz, az ipari és bányavidék munkásságához, a megye dolgozó parasztságához és az értelmiségi dolgozókhoz.

Munkások, parasztok, értelmiségi dolgozók! Elvtársak, kommunisták!

/megismétlik a 20.00 órakor közölt felhívást./

Fontos közleményeket olvasunk fel!

A szovjet katonai parancsnok parancsa!

A mai nappal megkezdte működését. Pécs szovjet katonai parancsnoka.

Megparancsolom:

1. Az ellenforradalmi nemzeti bizottságokat oszlassák szét!
 2. A lakosság 1956 november 5.-én 19.00 óráig a fegyvert adja le a katonai parancsnokságnak a volt ÁVH épületében. Azokat, akik törvénytelenül tartanak maguknál fegyvert a rendkívüli állapot törvényei szerint felelősségre vonják.
 3. Az összes üzemekben és hivatalokban november 5.-én reggel a hivatalos időben kezdjék meg a munkát!
 4. A tüntetések, gyülekezések tilosak! A kulturális intézmények, szórakozóhelyek a további intézkedésig zárva tartanak.
- Valamennyi állampolgár tartsa be a magyar népköztársaság törvényes rendjét.
5. A városban reggel 07.00-tól este 07.00-ig lehet közlekedni. Az üzletek ugyanebben az időben tartanak nyitva.
 6. Ha a szovjet katonákra és általában az állam polgáraitra lőnek a tüzet a szovjet fegyveres erők valamennyi fegyvernemmel viszonzozzák.

Pécs, 1956 november 4.

Kordusin őrnagy
szovjet katonai parancsnok.

Pécs város katonai parancsnokának felhívása!

Felhívom azon polgári személyeknek a figyelmét, beleértve a volt nemzetőrség tagjait is, hogy a még náluk lévő fegyvereket 1956 november 5.-én 14.00 óráig adják le a megyei rendőrkapitányságon. Aki a fegyverét a meghatározott időben leadja, semmi bántódása nem lesz.

Pécs város katonai parancsnoka.

Felhívás a megye munkásaihoz, parasztjaihoz és értelmiségi dolgozóihoz!

Elvtársak, munkások, parasztok, értelmiségiek, honfitársaink!

Felhívunk benneteket, hogy támogassátok az új forradalmi munkás-paraszt kormányt, amelynek programja kielégíti jogos követeléseiteket, megvédi a népidemokratikus rendszert, a munkás-paraszt hatalmat.

Támogassátok a kormányt, a ti kormánytokat!

Vegyétek fel a munkát, hogy a rend és a fegyelem helyreálljon! Már holnap induljon meg a termelés, hogy a lakosság szükségleteit kielégíthessük.

A forradalmi munkás-paraszt kormány nyilatkozata alapján közöljük mindazokkal, akik 1956 október 23.-a utáni eseményekben résztvettek, semmiféle bántódásuk nem történt.

A párt megyei végrehajtó bizottsága.

A szovjet katonai parancsnok parancsa!

A mai naptól megkezdte működését Pécs szovjet katonai parancsnoka.

Megparancsolom!

/Megismétlik a 6 pontos parancsot./

/ A MAGYAR RÁDIÓ KÜLFÖLDRE SZÓLÓ ADÁSAINAK HULLÁMHOSSZÁN. /

/ A forradalmi munkás-paraszt kormány rádiója. / 1187 kc/s - 252.75 m.

21.15 h:

Felhívás a magyar néphez!

A november 4-i események Magyarországon a reakciós erők teljes szétveréséhez vezettek. NAGY Imre kormánya, amely megtisztította az utat a reakciós erők teljes szétveréséhez vezettek. NAGY Imre kormánya, amely megtisztította az utat a reakciós ellenforradalom erői számára, szétesett és megszűnt létezni. Most látjuk, hogy a reakció sötét erői milyen szörnyen, milyen kegyetlenül bántak el a munkásokkal, forradalmárokkal és a békés lakossággal.

A népi Magyarország szocialista erői az általuk segítségül hívott szovjet csapatokkal együtt önfeláldozóan teljesítik azokat a feladatokat, melyeket a forradalmi munkás-paraszt kormány eléjük állított. Lakásaikból és buvóhelyekről újból napfényre jöhetnek a szocializmus ügyének hű harcosai, a munkás és paraszt forradalmárok!

A népi Magyarország forradalmi kormánya felhív minden munkást, parasztot, értelmiségit, fiatalot, minden hazafit, hogy egész erejével támogassa a forradalmi kormányt és annak szerveit. Felhívja, hogy teljesítsék kötelességüket és álljanak munkába, mindenki a maga helyén.

A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány mélyen és őszintén meg van győződve, hogy rend és nyugalom, a legközelebbi napokban helyreáll az egész országban!

Budapest, 1956, november 4-én.

A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány.

/Megjegyzés: Ezen a hullámhosszon egész nap ismételték KÁDÁR János felhívását és MÜNNICH Ferenc nyílt levelét. - Monitoring./

KOSSUTH-adó HULLÁMHOSSZÁN.

539 kc/s - 556.58 méter.

A MAGYAR RÁDIO SZOLNOKI STUDIOJÁBÓL.

/ Megjegyzés: a 06.11 h-kor kikapcsolt Kossuth-adó - Lakihegy - egész nap hallgatott. Monitoring./

22.07 h:

/Minden előzetes jelzés, vagy bemondás nélkül:/

Figyelem! Figyelem!

KÁDÁR János elvtárs felhívása a magyar néphez!

/Felolvassák KÁDÁR Jánosnak a 1187 kc/s-en, 252.75 méteren, reggel óta rendszeresen közvetített felhívását./

Dr. MÜNNICH Ferenc a mikrofonnál!

Nyílt levél a magyar dolgozó néphez!

/Szalagról megismétlik MÜNNICH-nek a 1187 kc/s-en, 252.75 méteren, ugyancsak ismételtén közvetített beszédét. /

/Majd minden bejelentés nélkül zenés műsort sugároznak: klasszikus operarészletek./

22.50 h:

Felhívás a magyar néphez!

/Megismétlik a magyar forradalmi munkás-paraszt komány - 1187 kc/s-en, 252.75 méteren - 21.15 h-kor elhangzott felhívását./

/Folytatják a zenei műsort./

22.57 h:

/ Az adás zene közben hirtelen megszakad. Az adóállomás kikapcsol./

23.15 h:

/Egy zeneszám közben ismét megindul az adás./

23.20 h:

Felhívás a magyar néphez!

/Megismétlik a forr.m.p. kormány felhívását./

Szolnok város szovjet katonai parancsnokának 1-es számú parancsa:
1956 november 4.

A reakció és az ellenforradalom erői október végén felkelést szerveztek Magyarországon abból a célból, hogy megdöntsék a népidemokratikus rendszert, likvidálják a munkásosztály vívmányait, visszaállítsák a kapitalista rendszert. A szocialista országok között létrejött varsói szerződés alapján a magyar kormány a szovjet kormányhoz fordult segítségért az ellenforradalmi erők felszámolása, a rend helyreállítása érdekében. A szovjet kormány eleget tett e kérésnek, csapatai megkezdték a rend helyreállítását, megakadályozták a fasizmus újjászületését. Az ellenforradalmi erők, a felkelés szervezői 1956 november 4.-én ártalmatlanná lettek téve és az ellenforradalom teljes felszámolása folyik. A munkások és parasztok törvényesen megválasztott helyi szervei megkezdték a munkát a normális élet, a rend helyreállítása érdekében Szolnok városában.

Megparancsolom hogy;

1. 1956 november 4-től Szolnok városban magyar idő szerint 15 óra 30-tól reggel 6 óráig kimenési tilalmat rendelék el. A fent jelzett idő alatt a város területén minden forgalmat, közlekedést megtiltok. Minden katonai alakulat, felfegyverzett csoport és a lakosság közül aki fegyverrel rendelkezik 1956 november 5.-én 18 óráig köteles beadni fegyvereit a belügyminisztérium szolnokmegyei főosztályán, Belojannis-utca. Aki a jelzett időre nem adja le fegyverét a szovjet katonai rögtönítélő bíróság fog ítélkezni felette.

A következő intézkedésig tilos minden gyülekezés, csoportosulás. Színház, mozi, szobbi nem üzemelhetnek.

Felhívom Szolnok város lakosságát, hogy a parancsnomnak tegyen eleget, segítsen a rend fenntartásában.

Az élelmiszerüzleteket tartsák nyitva, biztosítsák a lakosság zavartalan ellátását.

Szolnok város szovjet katonai parancsnokának FJEDOROV ezredesi jelöltem ki. A Szolnokon állomásozó szovjet csapatok parancsnoka OGNYICSOV ezredesi.

/gong/

Honfitársak, munkások, dolgozó parasztok, polgártársak, elvtársak!
Szolnok megye dolgozó népe!
Sulyos napokat él át az ország. Mindenek előtt szeretett fővárosunk Budapest. Az október 23.-i békés ifjúsági tüntetést ellenforradalmi banditák arra használták fel, hogy megkíséreljék megdönteni népidemokratikus rendszerünket, a munkások és parasztok államhatalmát. Az ifjúság követelése mindenki előtt ismert. A követeléseket az új magyar forradalmi munkás-paraszt kormány magáévá tette. Egy maroknyi söpredék banda a szólás és cselekvés, a szabadság zászlaja és demokratizálódás jelszava alatt irtó hadjáratot indított népünk vívmányai és vezetői ellen. Kezdetben humanizmusról, testvériségről beszéltek de vandál, fasiszta módszerekkel gyilkolták, pusztították népünk, munkáosztályunk, parasztságunk legbárbó fiait. Vandál módra gyilkolták meg MEZŐ elvtársat a budapesti pártbizottság titkárát és sok száz olyan elvtársat akik a munkásmozgalomnak régi harcosai, népünk hő fiait voltak. Kihasználva a munkások és dolgozó parasztok jogos követelése miatt indított harc hevét sikerült a söpredék ellenforradalmi bandának olyan zűzavart teremteni amelyben az emberek ezrei nem, vagy alig tudtak eligazodni. Azért történhetett meg, hogy az ifjúság jóhiszeműségét, a politikában való tájékozatlanságát kihasználva szörnyű bűnök sorozatát követték el szeretett hazánkkal, népünkkel szemben. Az ellenforradalmi banditák vissza akarták kaparintani mindazt, gyárat, földet melyet a nép jogos birtokába vett. Az üzemek, gyárak visszavételéről még nem mertek ószintén beszélni. De egy-egy újságcikk, rádióbeszéd már előre vetette árnyékát sötét terveiknek. A szolnokmegyei NÉPLAPJA november 3.-i számában KOVÁCS Attila aláírással megjelent cikk már nyíltan kimondta: A paraszti gazdálkodást a földreform utáni állapotoknak megfelelően a magántulajdon sérthetlenségére kell alapozni. A paraszti gazdálkodás biztonságát kell megteremteni! Tehát, vissza az 1945-ös földreformhoz. Magyarul mondván: 100 holdig vissza a nagybirtokosoknak, 200 holdig vissza a földbirtokosoknak. Vagyis a 100 és 200 holdasok biztonságát akarták megteremteni.....ugynevezett földrendező bizottságok megalakítására uszított, a bizottságok.....Egyelőre.....ezer és tízezerholdak visszaállítása lett volna.Esterházyak.....uralmát akarták visszaállítani.

Termelőszövetkezeti tagok, egyénilleg dolgozó parasztok!

Lépjétek fel határozottan minden olyan kísérlettel szemben, amely a ti földeteket akarja rendezgetni, magyarul elrabolni!

Dolgozó parasztok, védjétek meg a termelőszövetkezeteket, védjétek meg a földeteket! Lépjétek fel határozottan mindazokkal szemben, akik jogos tulajdonotokhoz, a földhöz akarnak nyulni! El a kezekkel termelőszövetkezetek, állami gazdaságok, egyénilleg dolgozó parasztok földjeitől!

Munkások, elvtársak!

Ne hagyjátok magatokat félrevezetni! A ti jogos követeléseitek, a bér, normarendezés, életszínvonal-emelés, lakásépítés, üzemi munkástanácsok létrehozása mind mind olyan követelés, amelyet az új magyar forradalmi munkás-paraszt kormány megáérvá tett és teljesíteni fogja azokat. Bizonyára hallottátok KÁDÁR János régi, kipróbált a Rákosi-klika által meghurcolt forradalmár beszédét amely programját az új kormánynak az alábbiakban jelölte meg:

Nemzeti függetlenségünk és szuverenitásunk biztosítása! Népidemokratikus rendszerünk megvédése, a szocializmus építése. A testvérharc megszüntetése és a belső rend helyreállítása. Szoros barátság a szocializmus országaival a teljes egyenjogúság elve alapján. Békés együttműködés valamennyi országgal. A munkáscsapat, a dolgozók életszínvonalának állandó emelése, az ötéves terv módosítása és a gazdasági vezetés módszereinek javítása. A bürokrácia megszüntetése. A munkásigazgatás biztosítása a gyárakban és üzemekben. A mezőgazdaság terén elkövetett hibák kijavítása. A börtöni rendszer eltörlése. A termelőszövetkezeti mozgalom szigorú betartatása, a törvénytelen ségek megszüntetése. Az egyéni paraszti termelés segítése. A kisipar és kiskereskedelem támogatása. A magyar nemzeti kultúra fejlesztése, haladó hagyományaink építése.

A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány azzal a kéréssel fordult a szovjet kormányhoz, hogy az ellenforradalmi banditák felszámolásában legyen segítségünkre. A rend helyreállítása után tárgyalásokat kezdünk a szovjet csapatok kivonásáról.

Munkások! Álljétek az új kormány mellé! Védjétek meg a munkát, a termelést az üzemekben és a gyárakban! Nincs halogatni való időnk! A termelés megindítása elengedhetetlen feltétele sebeink begyógyításának a béke és rend helyreállításának.

Földművelők! Egyéni és termelőszövetkezeti parasztok! Traktoristák! Állatok az új kormány mögé. A hátralévő mezőgazdasági munkák gondos és időben való elvégzésével tegyetek hitet a nép és a hazaszere-
tetetekről.

Értelmiségiek! Tanuló ifjúság! Ne hagyjátok félrevezetni magatokat! Ti is láthatjátok, amiért ti küzdöttetek a szocialista demokrácia kiszélesítéséért plakátul szolgált az ellenforradalmi elemeknek. Jövőtöket csakis a szocializmus biztosíthatja.

Végezetül bejelenthetjük Szolnok-megye dolgozó népének, hogy a rend helyreállítását a szovjet hadsereg egységei vették át megyénkben is. Kérjük Szolnokmegye népét, ezután is őrizze meg nyugalma, tegyen eleget a rendfenntartó egységek parancsainak, utasításainak, mert csakis ezen úton biztosítható a béke, a rend a nyugalom teljes helyre-
állítása, a termelőmunka beindítása. Saját érdekében felhívunk minden igaz hazafit, tartózkodjék mindenki mindennemű provokációtól. A szovjet hadsereg egységeinek katonái nem veszélyeztetik egyetlen állampolgár sem személyi, sem vagyoni biztonságát. Őrizzétek meg továbbra is nyugalmatokat. Az igazság a mi oldalunkon van és győzni fog.

Magyar Szocialista Munkáspárt szolnokmegyei elnöksége.

/ folytatódik a zenés műsor. /

23.47 h:

Kedves hallgatóink!

Felolvassuk KÁDÁR János a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke és HORVÁTH Imre külügyminiszternek Dag Hammarskjöldhöz az Egyesült Nemzetek Főtitkárságához intézett levelét:

Az Egyesült Nemzetek Szervezete Főtitkárságának, Dag Hammarskjöld urnak.
Budapest, 1956 november 4.

A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány nevében kérjük önt, sajnáljuk az Egyesült Nemzetek Szervezetének tudomására hozni, hogy NAGY Imre kormányának a magyar kérdésre vonatkozó és az Egyesült Nemzetekhez intézett kérése elvesztette jogalapját. Érvénytelen, mert NAGY Imre kormánya nincs többé hivatalban. A forradalmi munkás-paraszt

kormány tiltakozik az ellen, hogy ezt a kérdést akár a Biztonsági Tanács akár az Egyesült Nemzetek közgyűlése elé vegyák, mert ez a kérdés kizárólag a magyar népköztársaság belügye.

KÁDÁR János a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke és HORVÁTH Imre külügyminiszter.

Az Egyesült Nemzetek Szervezete főtitkárának Dag Hammarskjöld Urnak!
New York.

A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány ezennel megerősíti KÓS ur vagy távollétében SZABÓ ur megbízatását az Egyesült Nemzetek Szervezetében mint a magyar népköztársaság állandó képviselőjét.
KÁDÁR János a magyar népköztársaság forradalmi munkás-paraszt kormány miniszterelnöke, HORVÁTH Imre külügyminiszter.

/tánczene./

23.54 h:

Kedves hallgatónk! Felolvassuk KÁDÁR Jánosnak a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének és HORVÁTH Imre külügyminiszternek az ENSZ-főtitkárához Dag Hammarskjöldhöz intézett levelét.

/Megismétlik a levelet, majd folytatólagosan a táviratot. /

Himnusz.

Kossuth Rádió Budapest.

Mai műsorunkat befejeztük.

Minden kedves hallgatónknak jó-jójakát kívánunk.

/Rákóczi induló/

00.02 h:

/Az adóállomást kikapcsolják./